

RAPPORT 3
INDICATEURS DE SUIVI DE
LA SITUATION LINGUISTIQUE

LANGUES UTILISÉES
AU TRAVAIL
(2001-2016)

INDICATEURS DE SUIVI DE LA SITUATION LINGUISTIQUE AU QUÉBEC

Émilie Lavoie, avec la collaboration d’Alejandro Paez Silva
Centre de la statistique ethnoculturelle, langue et immigration, Statistique Canada

Ce travail a été rendu possible grâce au soutien financier de l’Office québécois de la langue française. Des remerciements vont à Éric Caron-Malenfant et à Jean-Pierre Corbeil, respectivement chef du Centre de la statistique ethnoculturelle, langue et immigration et directeur adjoint de la Division de la statistique sociale et autochtone de Statistique Canada. Les auteurs tiennent à les remercier chaleureusement pour leur implication et leur disponibilité tout au long de ce projet.

Enfin, les auteurs remercient également Acaffou Julien, Deniz Do, Laetitia Martin et l’équipe du service à la clientèle de la Division de la statistique sociale et autochtone de Statistique Canada pour leur apport au projet.

Les vues exprimées dans ce rapport sont celles de l’auteure et n’engagent nullement Statistique Canada.

Données de catalogage avant publication

Lavoie, Émilie, 1971-, auteur

Indicateurs de suivi de la situation linguistique. Rapport 3, Langues utilisées au travail (2001-2016) / Émilie Lavoie, avec la collaboration d’Alejandro Paez Silva.

Comprend des références bibliographiques.

ISBN version électronique : 978-2-550-83482-3

1. Langue de travail – Québec (Province) – Statistiques 2. Français (Langue) – Québec (Province) – Usage – Statistiques 3. Démographie linguistique – Québec (Province) – Statistiques I. Paez Silva, Alejandro, auteur II. Centre de la statistique ethnoculturelle, langue et immigration (Canada), auteur III. Office québécois de la langue française, destinataire, organisme de publication, parraineur IV. Titre V. Titre : Langues utilisées au travail (2001-2016)

P 119.32

306.449714

© Office québécois de la langue française, 2019

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2019.

ISBN version électronique : 978-2-550-83482-3

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Notes méthodologiques et définitions	2
1. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail.....	10
1.1. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelles(s) et selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison	15
1.2. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon les quartiers et les municipalités de la RMR de Montréal	22
1.3. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada	32
1.4. Utilisation du français ou du français et de l'anglais le plus souvent au travail selon le groupe d'âge et selon la (les) langue(s) maternelle(s)	40
1.5. Langue(s) parlée(s) le plus souvent au travail et langue(s) maternelle(s) selon le secteur d'activité	42
2. Langue(s) utilisée(s) régulièrement au travail (usage secondaire en plus de la (des) langue(s) utilisée(s) le plus souvent)	47
3. Utilisation du français au travail, le plus souvent et régulièrement	56
Annexe	60

LISTE DES TABLEAUX

- **Tableau 1.** Population active occupée âgée de 15 ans ou plus du Québec, de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Montréal, de l'île de Montréal, de la couronne de Montréal et du Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, selon le lieu de travail, 2001, 2006, 2011 et 2016

Partie 1

- **Tableau 1.1.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail, ensemble du Québec, RMR de Montréal, île de Montréal, couronne de Montréal et Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau 1.2.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, ensemble du Québec, RMR de Montréal, île de Montréal, couronne de Montréal et Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau 1.3.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) langue(s) maternelle(s), ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau 1.4.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau 1.5.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016
- **Tableau 1.6.** Répartition des travailleuses et des travailleurs qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

- **Tableau 1.7.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la connaissance du français et de l'anglais, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau 1.8.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Partie 2

- **Tableau 2.1.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail et selon le lieu de travail, 2016
- **Tableau 2.2.** Répartition de la population selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Annexe

- **Tableau A1.** Liste des quartiers et des municipalités de la RMR de Montréal, 2016
- **Tableau A2a.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau A2b.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau A2c.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau A2d.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Tableau A2e.** Répartition des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

LISTE DES GRAPHIQUES

Partie 1

- **Graphique 1.1.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.2.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.3.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.4.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.5.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.6.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient uniquement l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.7.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.8.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.9.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016

- **Graphique 1.10.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.11.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.12.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.13.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.14.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.15.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.16.** Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 1.17.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle tierce (réponses uniques) selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, ensemble du Québec, 2016
- **Graphique 1.18.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français seulement ou le français et l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s) et selon le groupe d'âge, ensemble du Québec, 2016
- **Graphique 1.19.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent au travail et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016
- **Graphique 1.20.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la langue maternelle (réponses uniques) et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016

- **Graphique 1.21.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent au travail (réponses uniques) selon la langue maternelle (réponses uniques) et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016

Partie 2

- **Graphique 2.1.** Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement le français au travail parmi ceux qui y utilisaient l'anglais le plus souvent selon le lieu de travail, Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 2.2.** Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement l'anglais au travail parmi ceux qui y utilisaient le français le plus souvent selon le lieu de travail, Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Partie 3

- **Graphique 3.1.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 3.2.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 3.3.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 3.4.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016
- **Graphique 3.5.** Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

LISTE DES CARTES

Partie 1

- **Carte 1.1.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent au travail (réponses uniques seulement) selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016
- **Carte 1.2.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail (réponses uniques seulement) selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016
- **Carte 1.3.** Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Partie 2

- **Carte 2.1.** Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement l'anglais parmi ceux qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Annexe

- **Carte A1.** Découpage géographique de la RMR de Montréal, quartiers de l'île de Montréal, 2016
- **Carte A2.** Découpage géographique de la RMR de Montréal, municipalités de la couronne nord, 2016
- **Carte A3.** Découpage géographique de la RMR de Montréal, municipalités de la couronne sud, 2016

INTRODUCTION

Le présent document fait partie d'une série de documents produits dans le cadre des travaux relatifs au suivi de la situation linguistique au Québec et vise à mettre à jour le portrait démographique de la population du Québec qu'avait rendu public l'Office québécois de la langue française (Office) en 2016 sous le titre *Indicateurs de suivi de la situation linguistique au Québec : portrait démographique (1996-2011)*. Bien qu'elle ait pris pour point de référence le portrait publié en 2016 par l'Office, la présente série de rapports a cependant été enrichie au moyen, notamment, des données les plus récentes, c'est-à-dire celles qui ont été recueillies à l'occasion du Recensement de 2016 de Statistique Canada, et d'éléments analytiques relatifs aux dernières tendances. Plus précisément, ce rapport est le troisième de cinq documents¹ qui visent à dresser un portrait de la situation linguistique au Québec en 2016 et il porte sur les langues utilisées au travail.

Le présent rapport, comme les autres de cette série, débute par certaines considérations méthodologiques, lesquelles portent sur les données utilisées et leur comparabilité, la population d'intérêt, le découpage géographique, les classifications linguistiques, les variables et les concepts utilisés. Il comporte aussi une définition de la persistance et de la substitution linguistiques.

Ce document est ensuite divisé en trois parties. La première porte sur la langue utilisée le plus souvent au travail, la deuxième, sur la langue utilisée régulièrement au travail et la troisième, sur l'utilisation du français au travail. Chaque partie du rapport comporte des faits saillants appuyés par des tableaux de données, des graphiques et des cartes.

¹ Le premier rapport dresse un portrait démographique de la population québécoise; le deuxième, celui des unions linguistiquement exogames et de la transmission des langues aux enfants; le troisième, celui des langues utilisées au travail. Le quatrième rapport, quant à lui, dresse un portrait démographique de la population immigrante, alors que le cinquième résume les tendances observées dans les quatre rapports précédents.

NOTES MÉTHODOLOGIQUES ET DÉFINITIONS

Données utilisées

Sauf indication contraire, les données utilisées dans ce document sont celles obtenues par l'entremise des questionnaires détaillés des recensements de la population remis à un échantillon de la population. Ces questionnaires ont été distribués à 20 % des ménages privés en 2001 et en 2006 ainsi qu'à 25 % d'entre eux en 2016. En ce qui concerne les données de 2011, l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) a été utilisée, c'est-à-dire l'enquête volontaire qui a remplacé le questionnaire détaillé du Recensement de la population en 2011 et qui a été distribuée à 30 % des ménages privés.

Pour toutes les années, l'univers des données a été restreint aux ménages privés² canadiens afin que les données soient comparables d'une année à l'autre.

Il faut noter que, pour préserver la confidentialité des données, Statistique Canada arrondit aléatoirement les nombres à des multiples de 0 ou de 5, sauf lorsque les valeurs sont inférieures à 10, auquel cas elles sont arrondies à 0 ou à 10. Ce sont ces valeurs arrondies qui sont présentées dans les tableaux du présent document. Pour cette raison, la somme des composantes d'un tableau n'est pas nécessairement égale au total.

Comparabilité des données

Bien que les données présentées dans ce document soient toutes tirées du programme du recensement de la population, ce qui comprend l'ENM de 2011, leur comparabilité au fil du temps a pu être affectée par les changements qui ont été apportés à l'outil de mesure au cours de la période considérée ainsi que par les variations du sous-dénombrement net de la population québécoise lors de chaque recensement.

² Selon le *Dictionnaire du recensement de la population de 2016* (www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/ref/dict/households-menage014-fra.cfm), Statistique Canada définit un ménage privé comme suit : « "Ménage privé" s'applique à une personne ou un groupe de personnes qui occupent le même logement et qui n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada ou à l'étranger. Les ménages sont divisés en deux sous-univers selon qu'ils occupent un logement collectif (ménage collectif) ou un logement privé (ménage privé). Dans le cadre du recensement, les ménages sont classés en trois catégories : les ménages privés, les ménages collectifs et les ménages à l'extérieur du Canada. »

Après trois recensements au cours desquels la composante linguistique était demeurée à peu près la même (sauf en ce qui concerne l'ajout d'une question à deux volets sur la langue de travail, l'ajout d'un deuxième volet à la question sur la langue parlée à la maison en 2001 ainsi que les modifications apportées à l'ordre des catégories de réponses aux questions linguistiques du questionnaire français), certains changements ont été introduits à l'occasion du Recensement de 2011. D'abord, les questions sur la connaissance des langues officielles et sur les langues parlées à la maison ont été ajoutées au questionnaire abrégé, lequel ne comprenait auparavant que la question sur la langue maternelle. Ce questionnaire a été distribué à l'ensemble des ménages canadiens, parmi lesquels un échantillon était sélectionné aux fins de l'ENM, à participation volontaire, laquelle remplaçait le questionnaire détaillé du recensement, autrefois à participation obligatoire.

À ces changements, qui touchaient tout autant l'ordre des questions que d'autres aspects de la méthodologie dans le cas de l'ENM, ont correspondu certaines modifications dans les patrons de réponses. On a ainsi observé en 2011 une propension légèrement moindre qu'en 2006 à déclarer une langue autre que le français ou l'anglais comme seule langue maternelle ou langue parlée le plus souvent à la maison, en même temps qu'une propension plus importante à donner plus d'une réponse à ces deux questions. Une analyse détaillée de la comparabilité des données entre 2006 et 2011 a été publiée par Statistique Canada en accompagnement à la diffusion des résultats de 2011³. En 2016, l'ENM a été remplacée par un recensement détaillé à participation obligatoire, lequel comprenait les mêmes questions linguistiques que celles qui se trouvaient dans l'ENM de 2011. Il convient de garder à l'esprit ces éléments lors de l'interprétation des tendances.

À ces considérations, il importe d'ajouter que les études passées ont permis d'établir le caractère relativement instable des réponses multiples, en particulier à la question sur la langue maternelle. La lectrice ou le lecteur devrait pour cette raison interpréter avec prudence ces réponses multiples ainsi que la fluctuation de leur nombre d'un recensement à l'autre.

Pour en connaître davantage sur la comparabilité des données linguistiques du programme du recensement, il est recommandé de consulter le *Guide de référence sur les langues*⁴ et le *Guide du Recensement de la population, 2016*⁵.

³ STATISTIQUE CANADA, *Document méthodologique sur les données linguistiques du Recensement de 2011*, Recensement de la population de 2011, n° 98-314-X2011051 au catalogue, 2013, 30 p.

⁴ STATISTIQUE CANADA, *Guide de référence sur les langues*, Recensement de la population de 2016, n° 98-500-X2016003 au catalogue, 2017, 10 p.

⁵ STATISTIQUE CANADA, *Guide du Recensement de la population, 2016*, Recensement de la population de 2016, n° 98-304-X2016001 au catalogue, 2017, 75 p.

Population

Les indicateurs linguistiques de ce rapport sont basés sur la population du Québec vivant dans des ménages privés. En fait, les analyses présentées dans ce document portent plus spécifiquement sur la population active occupée âgée de quinze ans ou plus, c'est-à-dire la population ayant occupé un emploi pendant la semaine qui précédait le recensement ou, si elle était sans emploi durant cette période, ayant occupé un emploi après le 1^{er} janvier de l'année qui précédait le recensement, âgée de quinze ans ou plus et ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Le tableau qui suit présente la taille des populations actives à l'étude selon le lieu de travail et l'année de recensement.

TABLEAU 1

Population active occupée âgée de 15 ans ou plus du Québec, de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Montréal, de l'île de Montréal, de la couronne de Montréal et du Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, selon le lieu de travail, 2001, 2006, 2011 et 2016

	2001	2006	2011	2016
Ensemble du Québec	3 154 315	3 374 915	3 496 290	3 550 405
RMR de Montréal	1 620 515	1 740 965	1 800 080	1 892 630
Île de Montréal	1 111 015	1 143 695	1 146 550	1 163 330
Couronne de Montréal	509 500	597 270	653 530	729 300
Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal	1 533 800	1 633 950	1 696 210	1 657 775

Découpage géographique

Cinq unités géographiques ont été privilégiées pour le calcul des indicateurs du présent rapport :

Ensemble du Québec : Ensemble du territoire du Québec.

Région métropolitaine de recensement (RMR) de Montréal : Territoire formé de la ville de Montréal et des municipalités adjacentes. Les limites de la RMR de Montréal, comme celles des autres RMR du pays, sont redéfinies après chaque recensement en fonction des résultats relatifs au navettage entre le lieu de résidence et le lieu de travail de la population active occupée^{6, 7}. Dans ce document, les frontières de la RMR de Montréal telles qu'elles sont délimitées aux fins du Recensement de la population de 2016 ont été appliquées aux données des recensements de 1996 à 2011, dans le but d'assurer la comparabilité entre les différentes années. Par exemple, une importante augmentation du nombre de francophones⁸ pouvait être observée entre 2011 et 2016 dans la RMR de Montréal, dans la mesure où le découpage géographique n'était pas demeuré le même. Cette augmentation s'expliquait en effet par l'ajout, en 2016, de deux municipalités à forte concentration de population francophone⁹ à la RMR, et donc par un changement en matière de découpage géographique plutôt que par une évolution démographique. Pour cette raison, **les résultats présentés dans ce document peuvent différer de ceux proposés dans les études précédentes, qui présentaient les données en géographie courante et non constante.**

La situation linguistique dans la RMR de Montréal est aussi présentée de façon détaillée à l'aide de cartes. Le découpage utilisé pour la production de celles-ci s'appuie sur le découpage de la RMR de Montréal en 56 quartiers et municipalités utilisé dans l'étude de Bourbeau et autres¹⁰. Il a été mis à jour pour que soient pris en compte les changements aux limites de la RMR en 2016¹¹.

Île de Montréal : Division de recensement de Montréal selon la classification géographique de Statistique Canada.

⁶ Le but est d'établir le degré d'intégration entre les municipalités adjacentes et le noyau de la RMR de Montréal.

⁷ STATISTIQUE CANADA, *Glossaire illustré de la géographie*, Recensement de la population de 2016, n° 92-195-X au catalogue, 2017, p. 21.

⁸ Selon les critères de la première langue officielle parlée du Canada ou de la langue maternelle.

⁹ Ces deux municipalités sont Saint-Lin–Laurentides et Saint-Jean-sur-Richelieu.

¹⁰ Tiré de Yulia PRESNUKHINA, *Indicateurs de suivi de la situation linguistique au Québec : portrait démographique 1996-2011*, [Montréal], Office québécois de la langue française, 2016, p.78, et de Robert BOURBEAU, Norbert ROBITAILLE et Rémi OUELLET, *Caractéristiques du quartier de résidence et comportements linguistiques des immigrants allophones de la RMR de Montréal : portrait démographique*, [Montréal], Office québécois de la langue française, 2011, p. 31.

¹¹ Voir les cartes de référence à l'annexe A.

Couronne de Montréal : Territoire de la RMR de Montréal à l'extérieur de l'île de Montréal. Cette unité géographique ne faisant pas partie des unités géographiques normalisées de Statistique Canada, les données ont été obtenues par la soustraction des données de l'île de Montréal à celles de la RMR.

Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal : Territoire du Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal. Cette unité géographique ne faisant pas partie des unités géographiques normalisées de Statistique Canada, les données ont été obtenues par la soustraction des données de la RMR de Montréal à celles de l'ensemble du Québec.

Sauf indication contraire, **les données de ce rapport sont présentées selon le lieu de travail des personnes et non selon leur lieu de résidence.**

Classifications linguistiques

Pour le calcul des indicateurs du portrait démolinquistique, les réponses aux questions relatives aux langues ont été groupées en cinq catégories :

Français : Réponses uniques où seule la langue française est déclarée.

Anglais : Réponses uniques où seule la langue anglaise est déclarée.

Langue tierce : Réponses uniques où seule une langue autre que le français ou l'anglais est déclarée.

Langues multiples avec le français : Réponses multiples où le français est déclaré en plus d'une ou de plusieurs autres langues, c'est-à-dire « français et anglais », « français et langue tierce » et « français, anglais et langue tierce ».

Langues multiples sans le français : Réponses multiples où le français n'est pas déclaré, c'est-à-dire « anglais et langue tierce ».

Le traitement des réponses multiples dans le présent document admet cependant quelques exceptions, par exemple lorsque la réponse « français et anglais » est présentée. Ces exceptions seront mentionnées explicitement.

Variables et concepts¹²

Connaissance du français et de l'anglais : Autoévaluation par la personne répondante de sa capacité à soutenir une conversation dans une ou dans les deux langues officielles du Canada. La question suivante était posée lors des recensements : « Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation? » La personne répondante devait choisir parmi quatre réponses : « français seulement », « anglais seulement », « français et anglais » ou « ni français ni anglais ».

Langue maternelle : Première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par la personne répondante au moment du recensement. La question suivante était posée lors des recensements : « Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore? »

Langue parlée le plus souvent à la maison : Langue utilisée le plus souvent par la personne répondante pour communiquer à la maison. La question suivante était posée lors des recensements : « Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison? »

Langue(s) utilisée(s) au travail : Langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail par la personne répondante. Une question à deux volets était posée aux personnes âgées de quinze ans et plus ayant occupé un emploi durant la période de référence définie dans le questionnaire du recensement¹³ :

- a) « Dans cet emploi, quelle langue cette personne utilisait-elle le plus souvent? »
- b) « Cette personne utilisait-elle régulièrement d'autres langues dans cet emploi? »

Ces questions se trouvaient dans le questionnaire détaillé des recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et dans le questionnaire de l'ENM de 2011.

Première langue officielle parlée (PLOP) du Canada : Variable définie dans la *Loi sur les langues officielles*. Elle permet d'identifier la personne selon la première langue officielle du Canada (c'est-à-dire le français ou l'anglais) parlée par cette personne.

¹² STATISTIQUE CANADA, *Dictionnaire du Recensement de la population de 2016*, [En ligne]. [www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/ref/dict/az1-fra.cfm].

¹³ Par exemple, dans le questionnaire détaillé du Recensement de 2016, la personne répondante devait indiquer la ou les langues utilisées au travail dans le cadre de l'emploi occupé pendant la semaine du 1^{er} au 7 mai 2016 ou, si elle était sans emploi durant cette période, dans le cadre de l'emploi occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2015.

La méthode de dérivation pour cette variable est précisée dans le *Règlement sur les langues officielles — communications avec le public et prestation des services*, enregistré le 16 décembre 1991 conformément à l'article 85 de la *Loi sur les langues officielles* (L.R.C., ch. 32 (4^e suppl.)).

La méthode utilisée pour dériver la variable « première langue officielle parlée » tient compte, premièrement, de la connaissance des langues officielles; deuxièmement, de la langue maternelle; et, troisièmement, de la langue parlée à la maison^{14,15}.

Utilisation du français au travail : Variable dérivée à partir de la question à deux volets concernant la langue utilisée au travail. Elle comporte quatre catégories :

Français uniquement : Cette catégorie inclut les travailleuses et les travailleurs ayant déclaré utiliser uniquement le français le plus souvent au travail (volet A) et aucune autre langue régulièrement (volet B).

Français le plus souvent : Cette catégorie comprend les travailleuses et les travailleurs ayant déclaré utiliser le français le plus souvent au travail, seul ou avec une autre langue (volet A), et une autre langue régulièrement (volet B).

Français régulièrement : Cette catégorie comprend les travailleuses et les travailleurs ayant déclaré ne pas utiliser le français le plus souvent au travail (volet A), mais l'y utiliser régulièrement (seul ou avec une autre langue) (volet B).

Pas de français : Cette catégorie comprend les travailleuses et les travailleurs ayant déclaré ne pas utiliser le français au travail, ni le plus souvent (volet A) ni régulièrement (volet B).

Travailleuses et travailleurs : Personnes âgées de quinze ans ou plus ayant occupé un emploi pendant la semaine qui précédait le recensement ou, si elles étaient sans emploi durant cette période, ayant occupé un emploi après le 1^{er} janvier de l'année précédant le recensement et ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Secteur d'activité : Se réfère à « un groupe généralement homogène d'unités de production économique exerçant principalement un ensemble d'activités spécifiques. Par *activité*, on entend une méthode particulière de combiner les intrants de biens et services, de

¹⁴ Une description complète de cette méthode est disponible dans le site Web de Statistique Canada, à l'adresse suivante : <https://www.statcan.gc.ca/fra/concepts/index> (Définitions, sources de données et méthodes > Variables et unités statistiques > Variables > Langues).

¹⁵ STATISTIQUE CANADA, *Dictionnaire du Recensement de la population de 2016*, [En ligne]. www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/ref/dict/pop034-fra.cfm.

main-d'œuvre et de capital pour produire un ou plusieurs produits ou services, ou les deux. Le plus souvent, les activités qui définissent une industrie sont homogènes pour ce qui est des processus de production employés¹⁶ ».

¹⁶ *Dictionnaire du Recensement de la population de 2016* : www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/ref/dict/az1-fra.cfm.

1. LANGUE(S) UTILISÉE(S) LE PLUS SOUVENT AU TRAVAIL

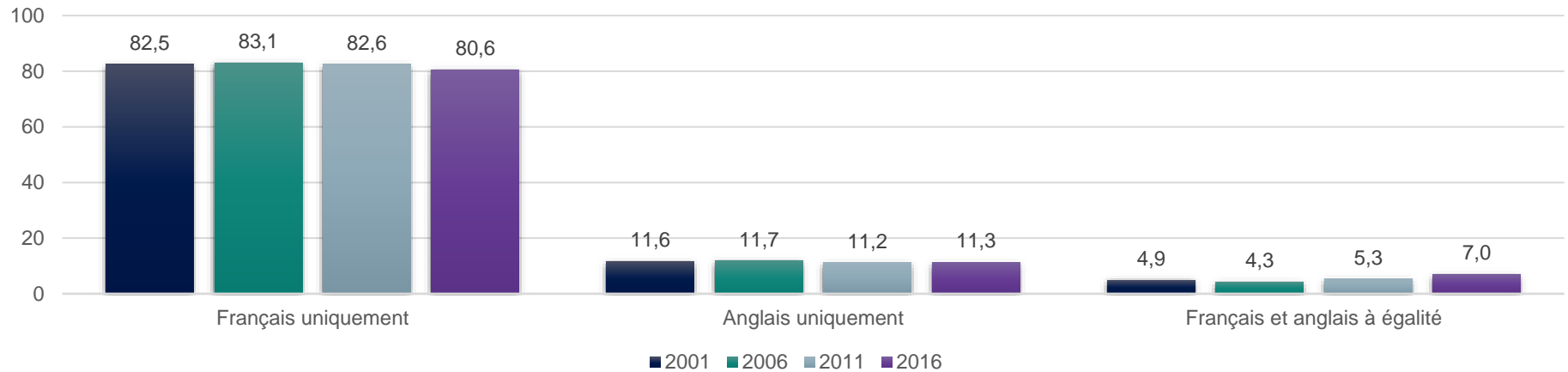
Faits saillants

- En 2016, 80,6 % des travailleuses et des travailleurs¹⁷ du Québec utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail¹⁸, alors que c'était le cas de 70,4 % des travailleuses et des travailleurs de la RMR de Montréal et de 60,5 % des travailleuses et des travailleurs de l'île de Montréal (graphiques 1.1, 1.2 et 1.3, et tableau 1.2).
- Depuis 2001, le nombre de personnes qui utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail a diminué à chaque recensement dans l'ensemble du Québec, mais de manière plus prononcée sur l'île de Montréal. La diminution a été de 4,5 points de pourcentage sur l'île de Montréal, comparativement à moins de deux points de pourcentage dans l'ensemble du Québec (graphiques 1.1 et 1.3, et tableau 1.2).
- Près d'une travailleuse ou un travailleur de l'île de Montréal sur quatre utilisait l'anglais le plus souvent au travail. Cette proportion était de 11,3 % dans l'ensemble du Québec (graphique 1.3 et tableau 1.2).
- Contrairement à l'utilisation exclusive du français au travail, qui a diminué entre 2001 et 2016, et à l'utilisation exclusive de l'anglais, qui est demeurée stable au cours de cette période, l'utilisation du français et de l'anglais à égalité le plus souvent au travail a augmenté au Québec. Par exemple, l'utilisation du français et de l'anglais à égalité au travail a augmenté de près de cinq points de pourcentage sur l'île de Montréal (graphiques 1.1, 1.2, 1.3 et 1.4, et tableau 1.2).
- Pour la première fois en 2016, la part des travailleuses et des travailleurs dans la couronne de Montréal qui ont déclaré utiliser le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail était plus élevée que celle des travailleuses et des travailleurs ayant déclaré utiliser uniquement l'anglais (graphique 1.4).

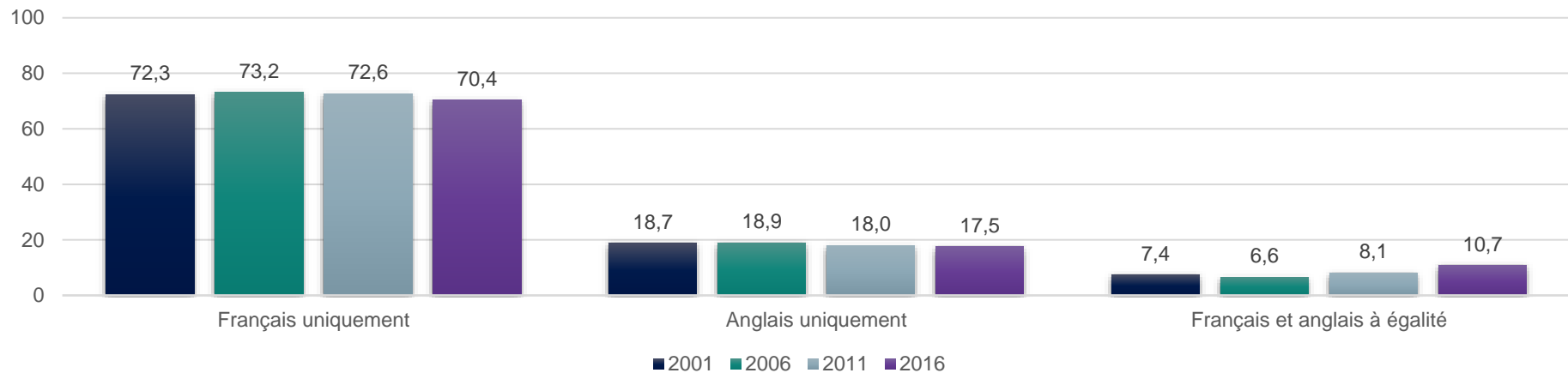
¹⁷ La population des travailleuses et des travailleurs est celle qui correspond à la population active occupée (ayant occupé un emploi pendant la semaine du 1^{er} au 7 mai 2016 ou, si elle était sans emploi durant cette période, ayant occupé un emploi depuis le 1^{er} janvier 2015) âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

¹⁸ Sans tenir compte des autres langues possiblement utilisées au travail.

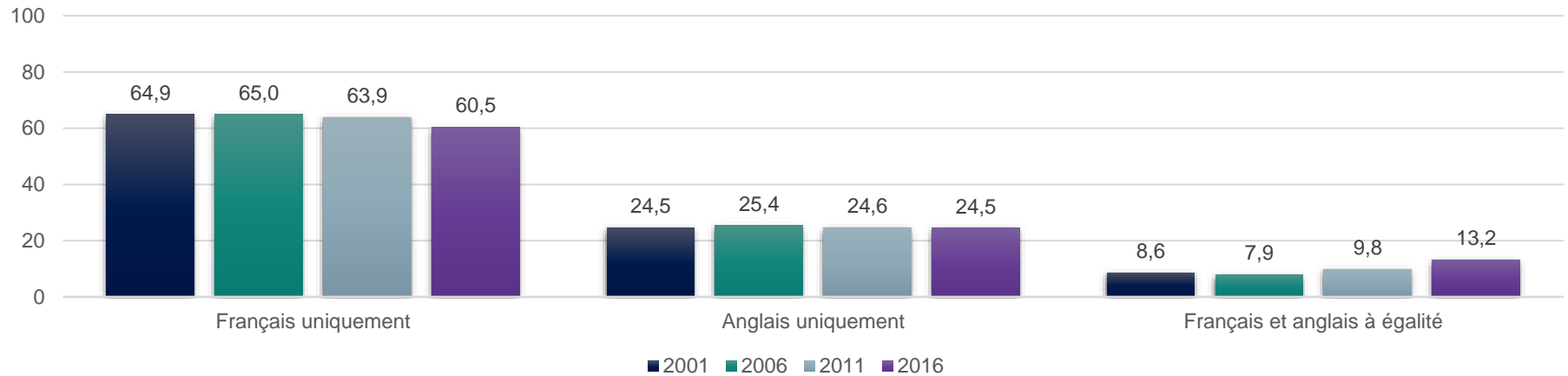
Graphique 1.1. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.2. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.3. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.4. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais ou ces deux langues le plus souvent au travail selon le lieu de travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

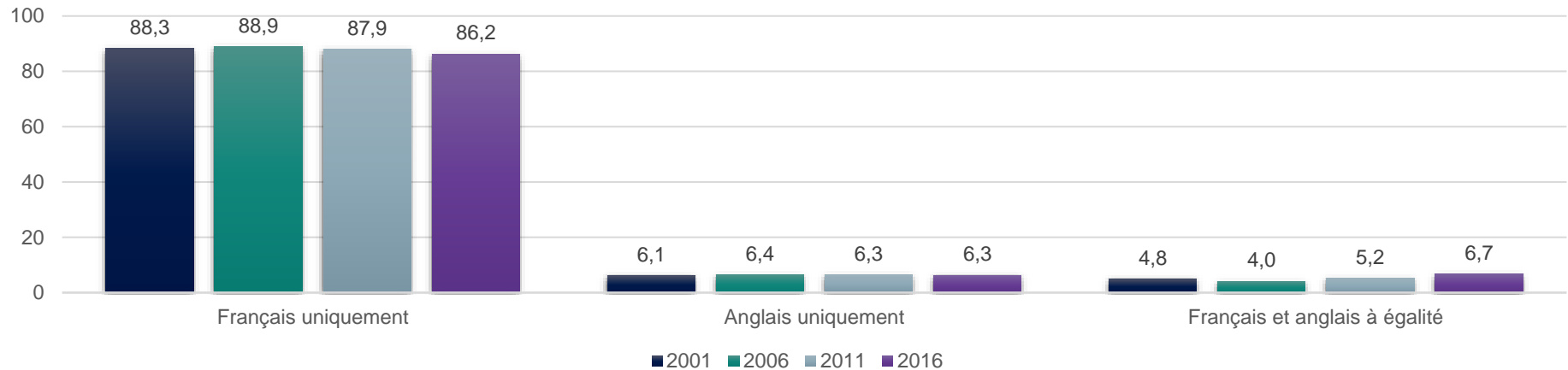


TABLEAU 1.1.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail, ensemble du Québec, RMR de Montréal, île de Montréal, couronne de Montréal et Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Ensemble du Québec										
Français	2 960 260	81,6	3 175 595	82,3	3 264 470	81,8	3 242 510	79,9	9,5	-1,7
Anglais	444 995	12,3	478 875	12,4	472 460	11,8	482 630	11,9	8,5	-0,4
Français et anglais	180 945	5,0	166 860	4,3	212 315	5,3	282 485	7,0	56,1	2,0
Langue tierce et autres langues multiples	40 215	1,1	39 450	1,0	40 410	1,0	48 655	1,2	21,0	0,1
Total	3 626 415	100,0	3 860 785	100,0	3 989 650	100,0	4 056 275	100,0	11,9	--
RMR de Montréal										
Français	1 308 390	72,0	1 409 605	72,8	1 444 565	72,2	1 440 125	69,7	10,1	-2,3
Anglais	344 660	19,0	372 820	19,2	365 045	18,3	371 845	18,0	7,9	-1,0
Français et anglais	134 450	7,4	126 760	6,5	162 395	8,1	222 865	10,8	65,8	3,4
Langue tierce et autres langues multiples	30 055	1,7	27 605	1,4	27 510	1,4	32 670	1,6	8,7	-0,1
Total	1 817 550	100,0	1 936 790	100,0	1 999 515	100,0	2 067 505	100,0	13,8	--
Île de Montréal										
Français	545 295	60,0	564 745	60,4	552 310	59,5	548 575	56,8	0,6	-3,2
Anglais	259 040	28,5	273 145	29,2	261 850	28,2	264 030	27,3	1,9	-1,2
Français et anglais	81 585	9,0	76 150	8,1	93 750	10,1	130 700	13,5	60,2	4,6
Langue tierce et autres langues multiples	22 810	2,5	20 430	2,2	20 180	2,2	22 665	2,3	-0,6	-0,2
Total	908 725	100,0	934 470	100,0	928 090	100,0	965 975	100,0	6,3	--
Couronne de Montréal										
Français	763 095	84,0	844 860	84,3	892 255	83,3	891 550	80,9	16,8	-3,0
Anglais	85 620	9,4	99 675	9,9	103 195	9,6	107 815	9,8	25,9	0,4
Français et anglais	52 865	5,8	50 610	5,0	68 645	6,4	92 165	8,4	74,3	2,6
Langue tierce et autres langues multiples	7 245	0,8	7 175	0,7	7 330	0,7	10 005	0,9	38,1	0,1
Total	908 825	100,0	1 002 320	100,0	1 071 425	100,0	1 101 530	100,0	21,2	--
Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal										
Français	1 651 870	91,3	1 765 990	91,8	1 819 905	91,4	1 802 385	90,6	9,1	-0,7
Anglais	100 335	5,5	106 055	5,5	107 415	5,4	110 785	5,6	10,4	0,0
Français et anglais	46 495	2,6	40 100	2,1	49 920	2,5	59 620	3,0	28,2	0,4
Langue tierce et autres langues multiples	10 160	0,6	11 845	0,6	12 900	0,6	15 985	0,8	57,3	0,2
Total	1 808 865	100,0	1 923 995	100,0	1 990 135	100,0	1 988 770	100,0	9,9	--

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

TABLEAU 1.2.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, ensemble du Québec, RMR de Montréal, île de Montréal, couronne de Montréal et Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Lieu de travail/ Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Ensemble du Québec										
Français	2 601 020	82,5	2 802 925	83,1	2 886 260	82,6	2 860 890	80,6	10,0	-1,9
Anglais	366 910	11,6	396 395	11,7	392 790	11,2	402 255	11,3	9,6	-0,3
Français et anglais	154 015	4,9	143 870	4,3	184 125	5,3	247 435	7,0	60,7	2,1
Langue tierce et autres langues multiples	32 370	1,0	31 730	0,9	33 115	0,9	39 830	1,1	23,0	0,1
Total	3 154 315	100,0	3 374 915	100,0	3 496 290	100,0	3 550 405	100,0	12,6	--
RMR de Montréal										
Français	1 171 435	72,3	1 274 195	73,2	1 307 050	72,6	1 332 075	70,4	13,7	-1,9
Anglais	303 520	18,7	329 430	18,9	323 480	18,0	330 970	17,5	9,0	-1,2
Français et anglais	120 390	7,4	114 355	6,6	146 330	8,1	202 080	10,7	67,9	3,2
Langue tierce et autres langues multiples	25 170	1,6	22 980	1,3	23 215	1,3	27 505	1,5	9,3	-0,1
Total	1 620 515	100,0	1 740 965	100,0	1 800 080	100,0	1 892 630	100,0	16,8	--
Île de Montréal										
Français	721 310	64,9	743 225	65,0	732 750	63,9	703 400	60,5	-2,5	-4,5
Anglais	272 570	24,5	291 055	25,4	282 065	24,6	285 140	24,5	4,6	0,0
Français et anglais	95 770	8,6	90 170	7,9	112 645	9,8	153 250	13,2	60,0	4,6
Langue tierce et autres langues multiples	21 370	1,9	19 240	1,7	19 090	1,7	21 540	1,9	0,8	-0,1
Total	1 111 015	100,0	1 143 695	100,0	1 146 550	100,0	1 163 330	100,0	4,7	--
Couronne de Montréal										
Français	450 125	88,3	530 970	88,9	574 300	87,9	628 675	86,2	39,7	-2,1
Anglais	30 950	6,1	38 375	6,4	41 415	6,3	45 830	6,3	48,1	0,2
Français et anglais	24 620	4,8	24 185	4,0	33 685	5,2	48 830	6,7	98,3	1,9
Langue tierce et autres langues multiples	3 800	0,7	3 740	0,6	4 125	0,6	5 965	0,8	57,0	0,1
Total	509 500	100,0	597 270	100,0	653 530	100,0	729 300	100,0	43,1	--
Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal										
Français	1 429 585	93,2	1 528 730	93,6	1 579 210	93,1	1 528 815	92,2	6,9	-1,0
Anglais	63 390	4,1	66 965	4,1	69 310	4,1	71 285	4,3	12,5	0,2
Français et anglais	33 625	2,2	29 515	1,8	37 795	2,2	45 355	2,7	34,9	0,5
Langue tierce et autres langues multiples	7 200	0,5	8 750	0,5	9 900	0,6	12 325	0,7	71,2	0,3
Total	1 533 800	100,0	1 633 950	100,0	1 696 210	100,0	1 657 775	100,0	8,1	--

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

1.1. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelles(s) et selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison

Faits saillants

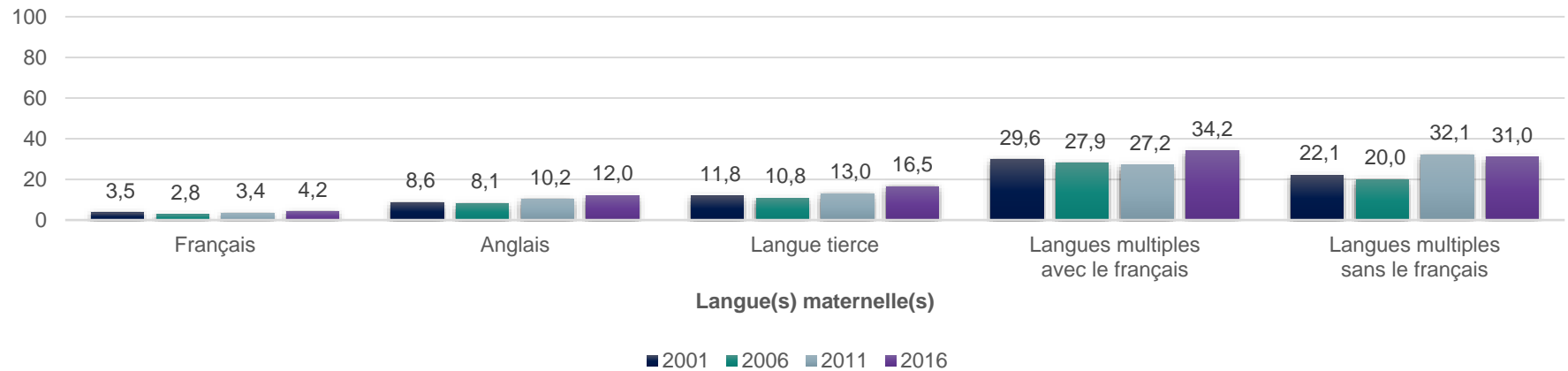
- Plus de 91 % des travailleuses et des travailleurs¹⁹ de langue maternelle française au Québec utilisaient exclusivement le français le plus souvent au travail en 2016, une proportion similaire à celle des utilisateurs du français au travail dont la langue parlée le plus souvent à la maison était le français (graphiques 1.5 et 1.8, et tableaux 1.3 et 1.4).
- Entre 2001 et 2016, l'utilisation unique du français le plus souvent au travail a augmenté chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle anglaise ou tierce. Cette augmentation a été de près de trois points de pourcentage chez les premiers et de près de six points de pourcentage chez les seconds (graphique 1.5 et tableau 1.3).
- À l'inverse, entre 2001 et 2016, l'utilisation unique de l'anglais le plus souvent au travail a diminué de plus de six points de pourcentage chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle anglaise et de plus de huit points de pourcentage chez ceux de langue maternelle tierce (graphique 1.6 et tableau 1.3).
- Les pratiques linguistiques des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle française sont somme toute demeurées relativement stables entre 2001 et 2016, qu'il s'agisse de l'utilisation exclusive du français ou de l'anglais le plus souvent au travail, ou encore de ces deux langues à égalité (graphiques 1.5, 1.6 et 1.7, et tableau 1.3).
- L'utilisation du français et de l'anglais à égalité au travail a augmenté entre 2001 et 2016 chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle anglaise (plus 3,4 points de pourcentage) ou de langue maternelle tierce (plus 4,7 points de pourcentage) (graphique 1.7 et tableau 1.3).
- Les pratiques linguistiques des travailleuses et des travailleurs du Québec selon la langue parlée le plus souvent à la maison sont très similaires à celles observées selon la langue maternelle (graphiques 1.5, 1.6, 1.7, 1.8, 1.9 et 1.10, et tableaux 1.3 et 1.4).

¹⁹ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

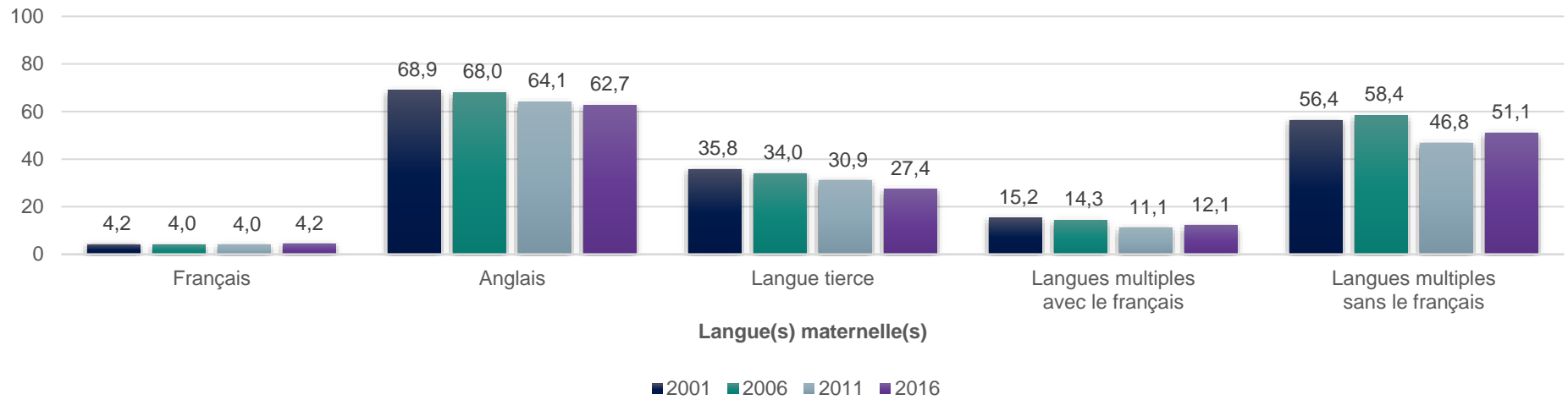
Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- Plus de 60 % des travailleuses et des travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail parlaient aussi plus d'une langue le plus souvent à la maison (graphique 1.10 et tableau 1.4).

Graphique 1.5. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.6. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient uniquement l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.7. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s), 2001, 2006, 2011 et 2016

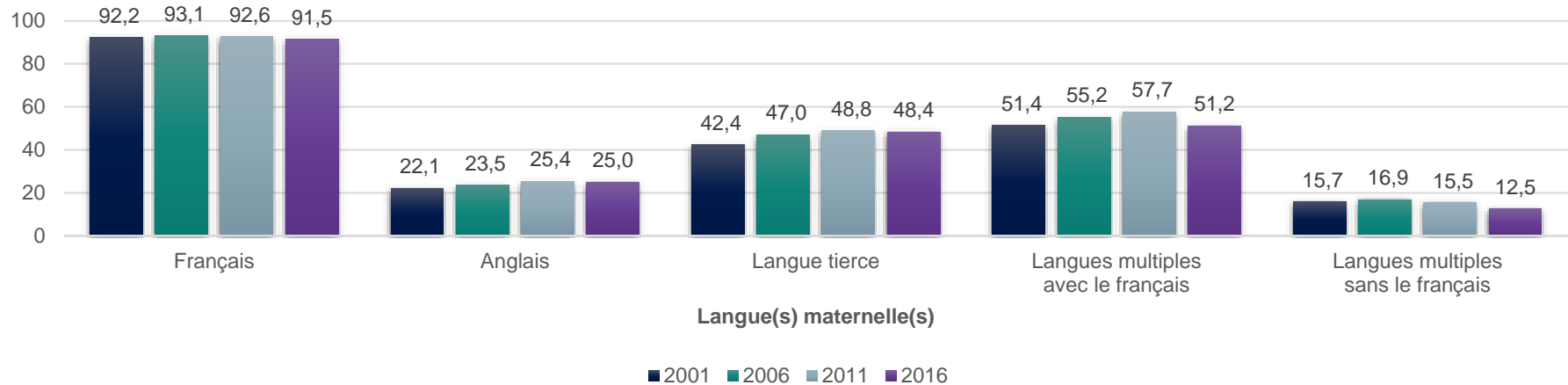


TABLEAU 1.3.

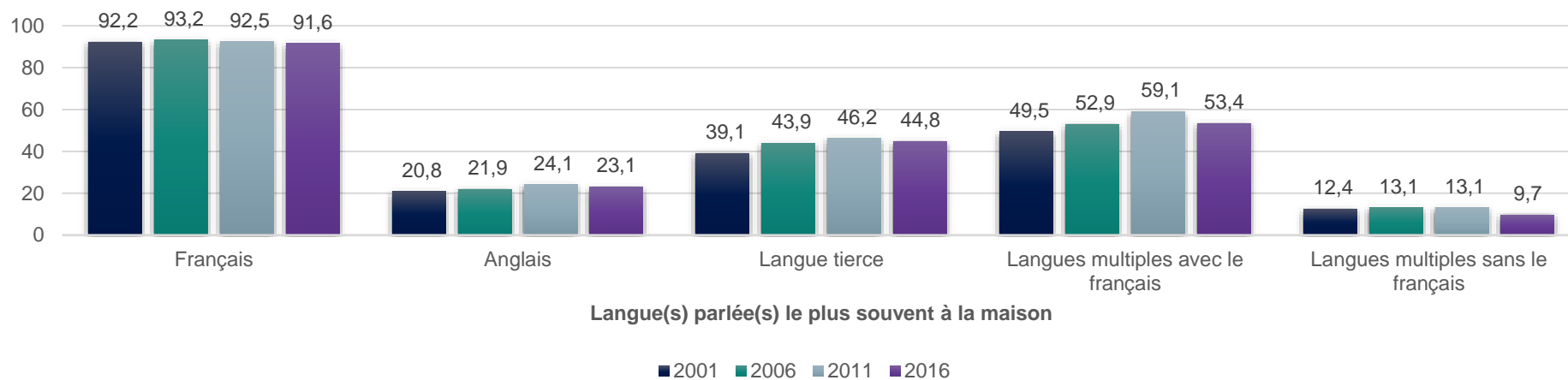
Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) langue(s) maternelle(s), ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) maternelle(s)	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail					Total (N ^{bre})
	Français	Anglais	Français et anglais	Langue tierce	Autres langues multiples	
2016						
Français	91,5	4,2	4,2	0,0	0,1	3 138 255
Anglais	25,0	62,7	12,0	0,1	0,2	298 740
Langue tierce	48,4	27,4	16,5	4,7	3,1	540 770
Langues multiples avec le français	51,2	12,1	34,2	0,2	2,3	64 830
Langues multiples sans le français	12,5	51,1	31,0	0,6	4,8	13 680
Total	79,9	11,9	7,0	0,7	0,5	4 056 275
2011						
Français	92,6	4,0	3,4	0,0	0,1	3 168 605
Anglais	25,4	64,1	10,2	0,1	0,1	293 135
Langue tierce	48,8	30,9	13,0	4,8	2,5	483 275
Langues multiples avec le français	57,7	11,1	27,2	0,3	3,7	31 530
Langues multiples sans le français	15,5	46,8	32,1	0,7	4,8	13 095
Total	81,8	11,8	5,3	0,6	0,4	3 989 650
2006						
Français	93,1	4,0	2,8	0,0	0,1	3 097 885
Anglais	23,5	68,0	8,1	0,1	0,2	290 285
Langue tierce	47,0	34,0	10,8	5,3	2,9	429 680
Langues multiples avec le français	55,2	14,3	27,9	0,3	2,2	34 335
Langues multiples sans le français	16,9	58,4	20,0	1,5	3,3	8 600
Total	82,3	12,4	4,3	0,6	0,4	3 860 785
2001						
Français	92,2	4,2	3,5	0,0	0,1	2 968 085
Anglais	22,1	68,9	8,6	0,1	0,3	275 595
Langue tierce	42,4	35,8	11,8	6,2	3,8	341 995
Langues multiples avec le français	51,4	15,2	29,6	0,6	3,2	33 520
Langues multiples sans le français	15,7	56,4	22,1	1,2	4,5	7 215
Total	81,6	12,3	5,0	0,6	0,5	3 626 415

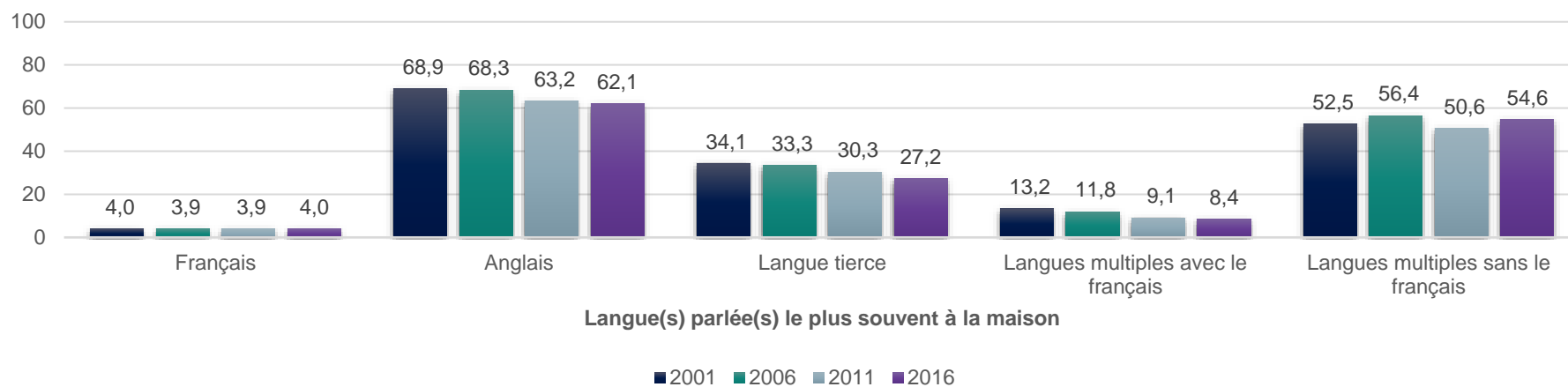
1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 1.8. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.9. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.10. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, 2001, 2006, 2011 et 2016

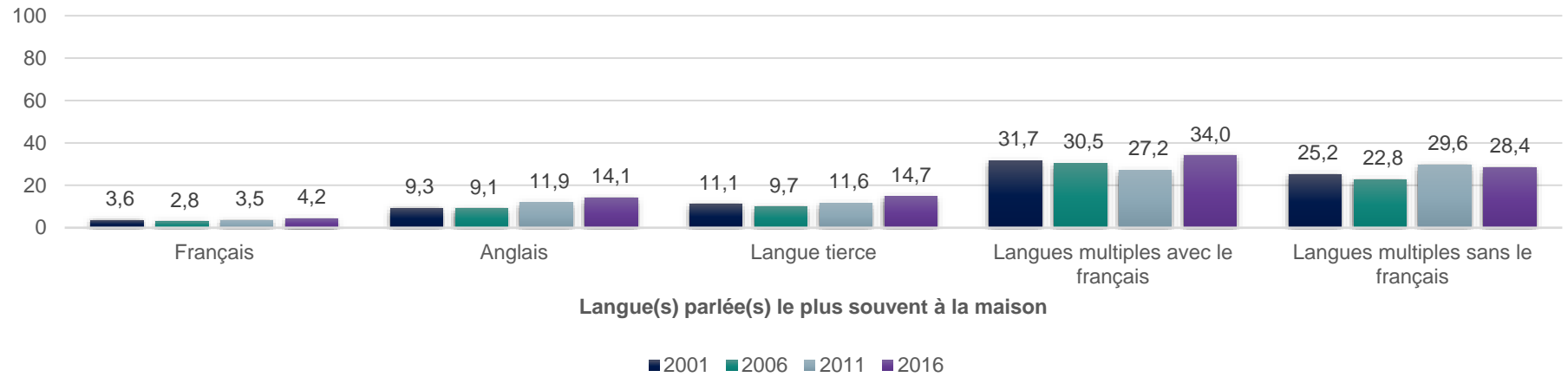


TABLEAU 1.4.

Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) parlée(s) le plus souvent à la maison	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail					Total (N ^{bre})
	Français	Anglais	Français et anglais	Langue tierce	Autres langues multiples	
2016						
Français	91,6	4,0	4,2	0,0	0,1	3 235 270
Anglais	23,1	62,1	14,1	0,3	0,5	418 425
Langue tierce	44,8	27,2	14,7	9,3	4,0	251 595
Langues multiples avec le français	53,4	8,4	34,0	0,4	3,7	123 215
Langues multiples sans le français	9,7	54,6	28,4	1,1	6,2	27 770
Total	79,9	11,9	7,0	0,7	0,5	4 056 275
2011						
Français	92,5	3,9	3,5	0,0	0,1	3 264 960
Anglais	24,1	63,2	11,9	0,3	0,5	404 800
Langue tierce	46,2	30,3	11,6	8,9	3,1	239 155
Langues multiples avec le français	59,1	9,1	27,2	0,5	4,1	58 125
Langues multiples sans le français	13,1	50,6	29,6	1,1	5,6	22 615
Total	81,8	11,8	5,3	0,6	0,4	3 989 650
2006						
Français	93,2	3,9	2,8	0,0	0,1	3 179 765
Anglais	21,9	68,3	9,1	0,3	0,5	393 900
Langue tierce	43,9	33,3	9,7	9,5	3,5	216 700
Langues multiples avec le français	52,9	11,8	30,5	0,8	4,0	56 290
Langues multiples sans le français	13,1	56,4	22,8	1,3	6,4	14 125
Total	82,3	12,4	4,3	0,6	0,4	3 860 785
2001						
Français	92,2	4,0	3,6	0,0	0,1	3 022 630
Anglais	20,8	68,9	9,3	0,3	0,6	363 095
Langue tierce	39,1	34,1	11,1	11,0	4,7	175 410
Langues multiples avec le français	49,5	13,2	31,7	0,9	4,6	52 775
Langues multiples sans le français	12,4	52,5	25,2	2,1	7,9	12 510
Total	81,6	12,3	5,0	0,6	0,5	3 626 415

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

1.2. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon les quartiers et les municipalités de la RMR de Montréal

Faits saillants

- Dans la RMR de Montréal, l'utilisation exclusive du français comme langue le plus souvent utilisée au travail était plus marquée dans les quartiers et les municipalités de la couronne. Par exemple, plus de 95 % des travailleuses et des travailleurs de Repentigny, de Le Gardeur, de Saint-Jérôme et de Saint-Lin–Laurentides utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail. Sur l'île de Montréal, seuls les travailleuses et les travailleurs de Tétéreaultville et de Pointe-aux-Trembles utilisaient seulement le français le plus souvent au travail dans des proportions de 90 % (carte 1.1 et tableau 1.5).
- Comparativement à l'ensemble des travailleuses et des travailleurs de la RMR de Montréal, ceux de l'ouest et du centre de l'île de Montréal utilisaient proportionnellement moins le français et proportionnellement plus l'anglais au travail (cartes 1.1 et 1.2, et tableau 1.5).
- Plus de la moitié des travailleuses et des travailleurs de Westmount et de Notre-Dame-de-Grâce utilisaient seulement l'anglais le plus souvent au travail (carte 1.2 et tableau 1.5).
- L'utilisation à égalité du français et de l'anglais le plus souvent au travail se concentrait surtout dans le centre et l'ouest de l'île de Montréal, dans des secteurs de quartiers et de municipalités comme McGill (14,9 %), Pierrefonds–Dollard (19,4 %), Ouest-de-l'Île (18,6 %) et Côte-des-Neiges–Snowdon (17,1 %) (carte 1.3 et tableau 1.6).

TABLEAU 1.5.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail														
	Total	Français (réponses uniques)		Anglais (réponses uniques)		Langues tierces (réponses uniques)		Langues multiples avec le français		Langues multiples sans le français		Français (seul ou en combinaison avec une autre langue)		Anglais (seul ou en combinaison avec une autre langue)	
		N ^{bre}	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}
Total – RMR de Montréal	2 123 625	1 491 595	70,2	374 020	17,6	13 740	0,6	239 630	11,3	4 640	0,2	1 731 225	81,5	613 740	28,9
Total – Île de Montréal	1 305 755	786 935	60,3	322 405	24,7	10 435	0,8	182 200	14,0	3 895	0,3	969 135	74,2	505 095	38,7
Tétreaultville	7 810	7 095	90,8	280	3,6	50	0,6	400	5,1	0	0,0	7 495	96,0	670	8,6
Hochelaga-Maisonneuve	43 475	35 835	82,4	3 935	9,1	140	0,3	3 490	8,0	10	0,0	39 325	90,5	7 340	16,9
Sainte-Marie	46 785	40 255	86,0	2 685	5,7	225	0,5	3 600	7,7	30	0,1	43 855	93,7	6 260	13,4
McGill	322 305	186 315	57,8	84 765	26,3	2 055	0,6	48 270	15,0	885	0,3	234 585	72,8	133 520	41,4
Saint-Henri–Pointe-Saint-Charles	31 280	19 920	63,7	6 920	22,1	190	0,6	4 205	13,4	50	0,2	24 125	77,1	11 075	35,4
Westmount	17 810	4 280	24,0	10 595	59,5	120	0,7	2 700	15,2	85	0,5	6 980	39,2	13 370	75,1
Notre-Dame-de-Grâce	33 930	9 460	27,9	17 715	52,2	380	1,1	6 150	18,1	160	0,5	15 610	46,0	23 985	70,7
Côte-des-Neiges–Snowdon	36 985	16 560	44,8	13 185	35,6	540	1,5	6 425	17,4	270	0,7	22 985	62,1	19 785	53,5
Mont-Royal–Côte-Saint-Luc	42 125	14 400	34,2	20 265	48,1	275	0,7	7 025	16,7	170	0,4	21 425	50,9	27 395	65,0
Outremont	17 540	14 295	81,5	1 585	9,0	85	0,5	1 545	8,8	35	0,2	15 840	90,3	3 130	17,8
Plateau-Mont-Royal	36 935	28 825	78,0	4 300	11,6	320	0,9	3 385	9,2	70	0,2	32 210	87,2	7 635	20,7
Mile End	15 495	9 055	58,4	3 745	24,2	440	2,8	2 200	14,2	75	0,5	11 255	72,6	5 950	38,4
Rosemont	37 570	33 075	88,0	1 735	4,6	320	0,9	2 485	6,6	40	0,1	35 560	94,6	4 140	11,0
Saint-Léonard, partie sud	18 700	14 600	78,1	1 465	7,8	250	1,3	2 350	12,6	25	0,1	16 950	90,6	3 700	19,8
Petite-Patrie	21 855	16 415	75,1	2 370	10,8	280	1,3	2 730	12,5	60	0,3	19 145	87,6	5 065	23,2
Parc-Extension	14 645	8 555	58,4	3 150	21,5	275	1,9	2 470	16,9	185	1,3	11 025	75,3	5 760	39,3
Villeray	15 770	11 850	75,1	1 725	10,9	145	0,9	2 030	12,9	60	0,4	13 880	88,0	3 725	23,6
Saint-Michel	21 930	16 250	74,1	2 545	11,6	525	2,4	2 560	11,7	60	0,3	18 810	85,8	4 860	22,2
Ahuntsic	42 775	31 245	73,0	6 915	16,2	440	1,0	4 050	9,5	125	0,3	35 295	82,5	10 965	25,6
Cartierville	23 395	16 570	70,8	3 060	13,1	430	1,8	3 200	13,7	125	0,5	19 770	84,5	6 260	26,8
Rivière-des-Prairies	19 205	15 055	78,4	1 940	10,1	90	0,5	2 135	11,1	20	0,1	17 190	89,5	3 985	20,7
Verdun	24 415	16 405	67,2	4 320	17,7	170	0,7	3 505	14,4	55	0,2	19 910	81,5	7 835	32,1
LaSalle	29 345	17 635	60,1	6 450	22,0	330	1,1	4 880	16,6	110	0,4	22 515	76,7	11 325	38,6
Lachine	26 915	14 715	54,7	8 040	29,9	115	0,4	3 960	14,7	95	0,4	18 675	69,4	12 035	44,7

TABLEAU 1.5.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail														
	Total	Français (réponses uniques)		Anglais (réponses uniques)		Langues tierces (réponses uniques)		Langues multiples avec le français		Langues multiples sans le français		Français (seul ou en combinaison avec une autre langue)		Anglais (seul ou en combinaison avec une autre langue)	
		N ^{bre}	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}
Saint-Laurent	121 355	59 210	48,8	40 270	33,2	935	0,8	20 390	16,8	525	0,4	79 600	65,6	60 880	50,2
Ouest-de-l'Île	107 370	38 150	35,5	48 415	45,1	385	0,4	20 115	18,7	320	0,3	58 265	54,3	68 735	64,0
Pierrefonds–Dollard	28 725	10 805	37,6	11 835	41,2	335	1,2	5 635	19,6	165	0,6	16 440	57,2	17 560	61,1
Pointe-aux-Trembles	22 540	20 320	90,2	830	3,7	60	0,3	1 335	5,9	10	0,0	21 655	96,1	2 145	9,5
Anjou	34 420	28 410	82,5	2 265	6,6	160	0,5	3 545	10,3	10	0,0	31 955	92,8	5 715	16,6
Saint-Léonard, partie nord	20 685	14 125	68,3	3 225	15,6	125	0,6	3 150	15,2	50	0,2	17 275	83,5	6 310	30,5
Montréal-Nord	21 665	17 250	79,6	1 875	8,7	245	1,1	2 280	10,5	15	0,1	19 530	90,1	3 980	18,4
Total – Rive-Nord	422 320	367 490	87,0	23 090	5,5	1 735	0,4	29 725	7,0	435	0,1	397 215	94,1	52 625	12,5
Laval-Est	17 700	15 545	87,8	835	4,7	50	0,3	1 250	7,1	0	0,0	16 795	94,9	2 060	11,6
Laval-Centre	19 875	16 530	83,2	1 290	6,5	145	0,7	1 875	9,4	35	0,2	18 405	92,6	3 135	15,8
Laval-des-Rapides	80 245	64 790	80,7	5 950	7,4	365	0,5	9 070	11,3	85	0,1	73 860	92,0	14 920	18,6
Laval-Chomedey	29 765	20 850	70,0	3 950	13,3	375	1,3	4 455	15,0	155	0,5	25 305	85,0	8 470	28,5
Laval-Vimont	23 840	20 055	84,1	1 655	6,9	90	0,4	2 035	8,5	40	0,2	22 090	92,7	3 660	15,4
Repentigny	19 345	18 505	95,7	365	1,9	30	0,2	480	2,5	0	0,0	18 985	98,1	815	4,2
Mascouche	32 530	30 710	94,4	675	2,1	65	0,2	1 040	3,2	10	0,0	31 750	97,6	1 715	5,3
Le Gardeur	17 495	16 735	95,7	350	2,0	30	0,2	340	1,9	0	0,0	17 075	97,6	680	3,9
Terrebonne	22 885	21 245	92,8	680	3,0	50	0,2	940	4,1	10	0,0	22 185	96,9	1 610	7,0
Boisbriand–Sainte-Thérèse-De Blainville	58 570	51 815	88,5	3 085	5,3	310	0,5	3 370	5,8	30	0,1	55 185	94,2	6 425	11,0
Deux-Montagnes–Saint-Eustache	32 085	28 710	89,5	1 510	4,7	150	0,5	1 680	5,2	30	0,1	30 390	94,7	3 195	10,0
Mirabel	25 925	21 820	84,2	2 165	8,4	30	0,1	1 935	7,5	10	0,0	23 755	91,6	4 095	15,8
Saint-Jérôme	37 705	36 000	95,5	510	1,4	45	0,1	1 160	3,1	20	0,1	37 160	98,6	1 670	4,4
Saint-Lin–Laurentides	4 355	4 180	96,0	70	1,6	0	0,0	95	2,2	10	0,2	4 275	98,2	175	4,0
Total – Rive-Sud	395 515	337 215	85,3	28 625	7,2	1 625	0,4	27 780	7,0	360	0,1	364 995	92,3	56 305	14,2
Vaudreuil	39 210	27 150	69,2	7 555	19,3	140	0,4	4 340	11,1	45	0,1	31 490	80,3	11 930	30,4
Châteauguay	23 575	19 075	80,9	2 130	9,0	85	0,4	2 290	9,7	0	0,0	21 365	90,6	4 390	18,6
Brossard	35 915	26 490	73,8	3 690	10,3	745	2,1	4 840	13,5	145	0,4	31 330	87,2	8 585	23,9

TABLEAU 1.5.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail															
	Total		Français (réponses uniques)		Anglais (réponses uniques)		Langues tierces (réponses uniques)		Langues multiples avec le français		Langues multiples sans le français		Français (seul ou en combinaison avec une autre langue)		Anglais (seul ou en combinaison avec une autre langue)	
	Nbre		Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
Sainte-Catherine	33 880		29 020	85,7	2 375	7,0	80	0,2	2 395	7,1	20	0,1	31 415	92,7	4 760	14,0
Chambly	18 185		16 920	93,0	530	2,9	45	0,2	710	3,9	10	0,1	17 630	96,9	1 250	6,9
Saint-Bruno	29 945		27 385	91,5	1 060	3,5	20	0,1	1 500	5,0	10	0,0	28 885	96,5	2 530	8,4
Saint-Hubert	24 955		21 250	85,2	1 805	7,2	130	0,5	1 700	6,8	20	0,1	22 950	92,0	3 505	14,0
Saint-Lambert	22 090		17 870	80,9	2 355	10,7	50	0,2	1 785	8,1	40	0,2	19 655	89,0	4 155	18,8
Longueuil-Centre	11 680		10 635	91,1	315	2,7	60	0,5	700	6,0	0	0,0	11 335	97,0	965	8,3
Longueuil-Rive	48 360		42 310	87,5	3 020	6,2	135	0,3	2 900	6,0	20	0,0	45 210	93,5	5 850	12,1
Boucherville	48 330		43 875	90,8	1 830	3,8	45	0,1	2 570	5,3	40	0,1	46 445	96,1	4 405	9,1
Belœil	17 785		16 800	94,5	385	2,2	40	0,2	525	3,0	10	0,1	17 325	97,4	890	5,0
Saint-Jean-sur-Richelieu	41 605		38 435	92,4	1 575	3,8	50	0,1	1 525	3,7	0	0,0	39 960	96,0	3 090	7,4

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population de 2016.

TABLEAU 1.6.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail		
	Total	Français et anglais à égalité ²	
	N ^{bre}	N ^{bre}	%
Total – RMR de Montréal	2 123 625	235 080	11,1
Total – Île de Montréal	1 305 755	178 795	13,7
Tétreaultville	7 810	390	5,0
Hochelaga-Maisonneuve	43 475	3 395	7,8
Sainte-Marie	46 785	3 545	7,6
McGill	322 305	47 870	14,9
Saint-Henri–Pointe-Saint-Charles	31 280	4 105	13,1
Westmount	17 810	2 690	15,1
Notre-Dame-de-Grâce	33 930	6 110	18,0
Côte-des-Neiges–Snowdon	36 985	6 330	17,1
Mont-Royal–Côte-Saint-Luc	42 125	6 960	16,5
Outremont	17 540	1 510	8,6
Plateau-Mont-Royal	36 935	3 265	8,8
Mile End	15 495	2 130	13,7
Rosemont	37 570	2 365	6,3
Saint-Léonard, partie sud	18 700	2 210	11,8
Petite-Patrie	21 855	2 635	12,1
Parc-Extension	14 645	2 425	16,6
Villeray	15 770	1 940	12,3
Saint-Michel	21 930	2 255	10,3
Ahuntsic	42 775	3 925	9,2
Cartierville	23 395	3 075	13,1
Rivière-des-Prairies	19 205	2 025	10,5
Verdun	24 415	3 460	14,2
LaSalle	29 345	4 765	16,2
Lachine	26 915	3 900	14,5
Saint-Laurent	121 355	20 085	16,6
Ouest-de-l'Île	107 370	20 000	18,6
Pierrefonds–Dollard	28 725	5 560	19,4
Pointe-aux-Trembles	22 540	1 305	5,8
Anjou	34 420	3 440	10,0

TABLEAU 1.6.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail		
	Total	Français et anglais à égalité ²	
	N ^{bre}	N ^{bre}	%
Saint-Léonard, partie nord	20 685	3 035	14,7
Montréal-Nord	21 665	2 090	9,6
Total – Rive-Nord	422 320	29 100	6,9
Laval-Est	17 700	1 225	6,9
Laval-Centre	19 875	1 810	9,1
Laval-des-Rapides	80 245	8 885	11,1
Laval-Chomedey	29 765	4 365	14,7
Laval-Vimont	23 840	1 965	8,2
Repentigny	19 345	450	2,3
Mascouche	32 530	1 030	3,2
Le Gardeur	17 495	330	1,9
Terrebonne	22 885	920	4,0
Boisbriand–Sainte-Thérèse-De Blainville	58 570	3 310	5,7
Deux-Montagnes–Saint-Eustache	32 085	1 655	5,2
Mirabel	25 925	1 920	7,4
Saint-Jérôme	37 705	1 140	3,0
Saint-Lin–Laurentides	4 355	95	2,2
Total – Rive-Sud	395 515	27 320	6,9
Vaudreuil	39 210	4 330	11,0
Châteauguay	23 575	2 260	9,6
Brossard	35 915	4 750	13,2
Sainte-Catherine	33 880	2 365	7,0
Chambly	18 185	710	3,9
Saint-Bruno	29 945	1 460	4,9
Saint-Hubert	24 955	1 680	6,7
Saint-Lambert	22 090	1 760	8,0
Longueuil-Centre	11 680	650	5,6
Longueuil-Rive	48 360	2 810	5,8
Boucherville	48 330	2 535	5,2
Belœil	17 785	495	2,8

TABLEAU 1.6.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

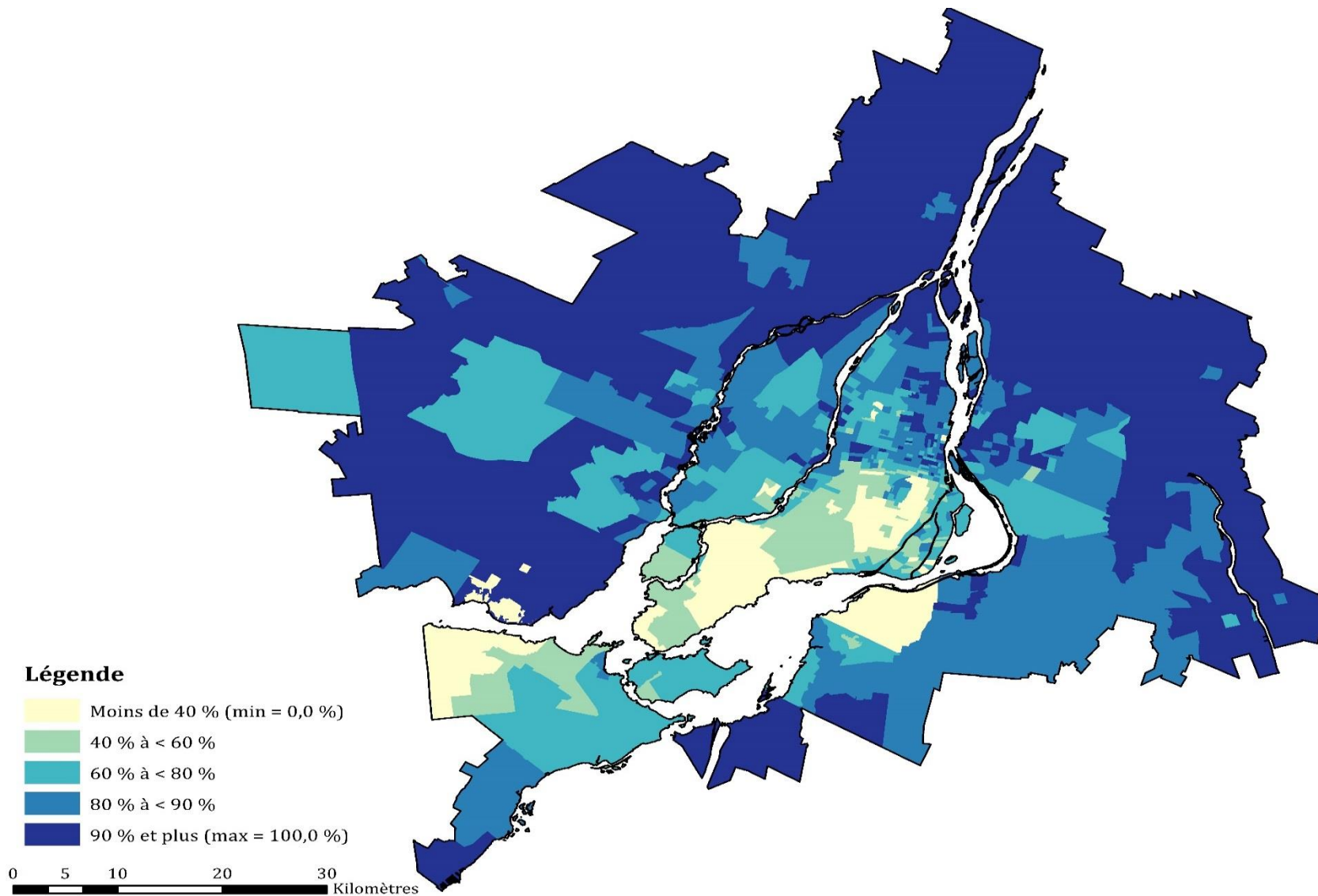
Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail		
	Total	Français et anglais à égalité ²	
	N ^{bre}	N ^{bre}	%
Saint-Jean-sur-Richelieu	41 605	1 515	3,6

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

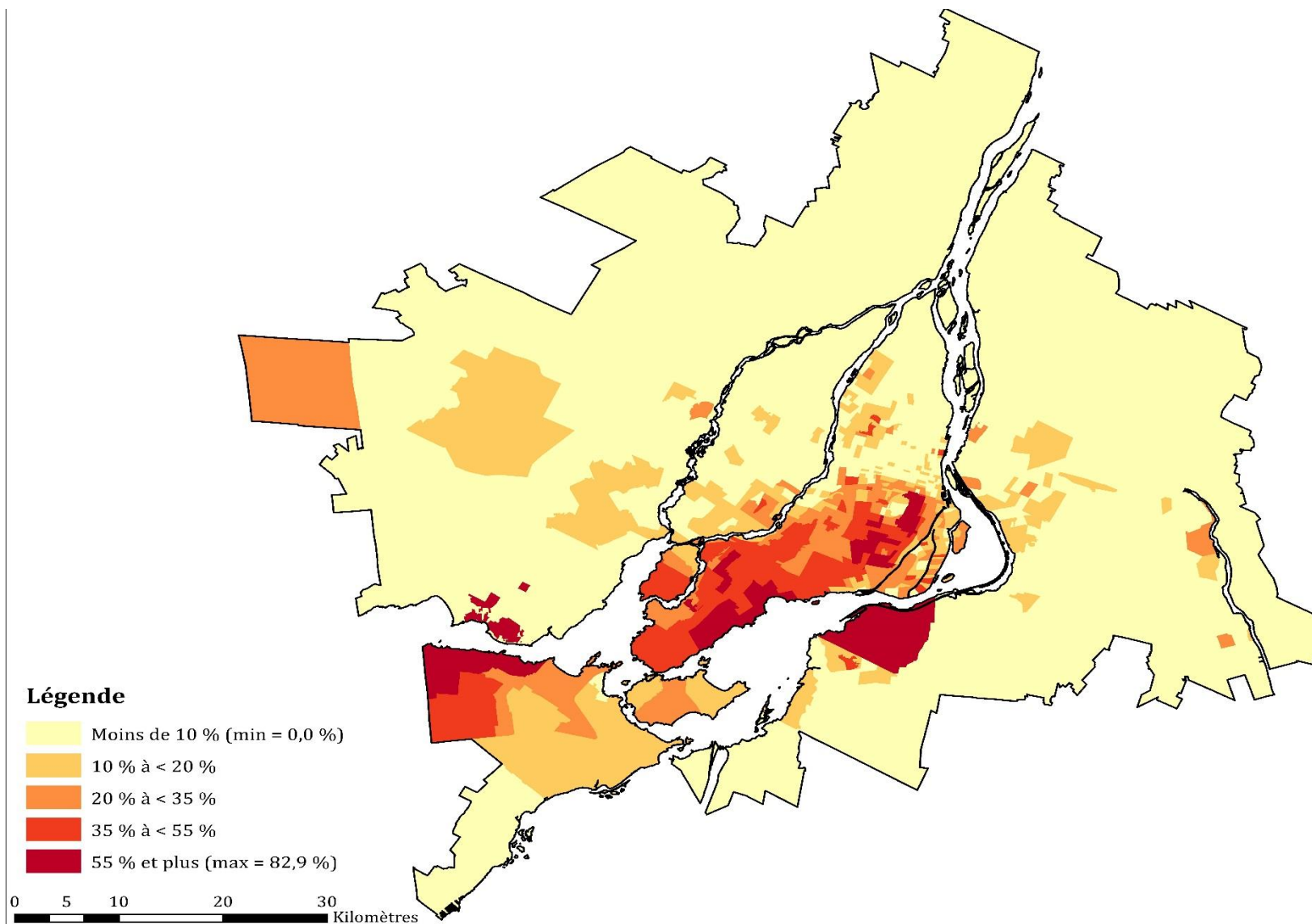
2. Inclut les travailleuses et les travailleurs qui utilisaient le français, l'anglais et une langue tierce le plus souvent au travail.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population de 2016.

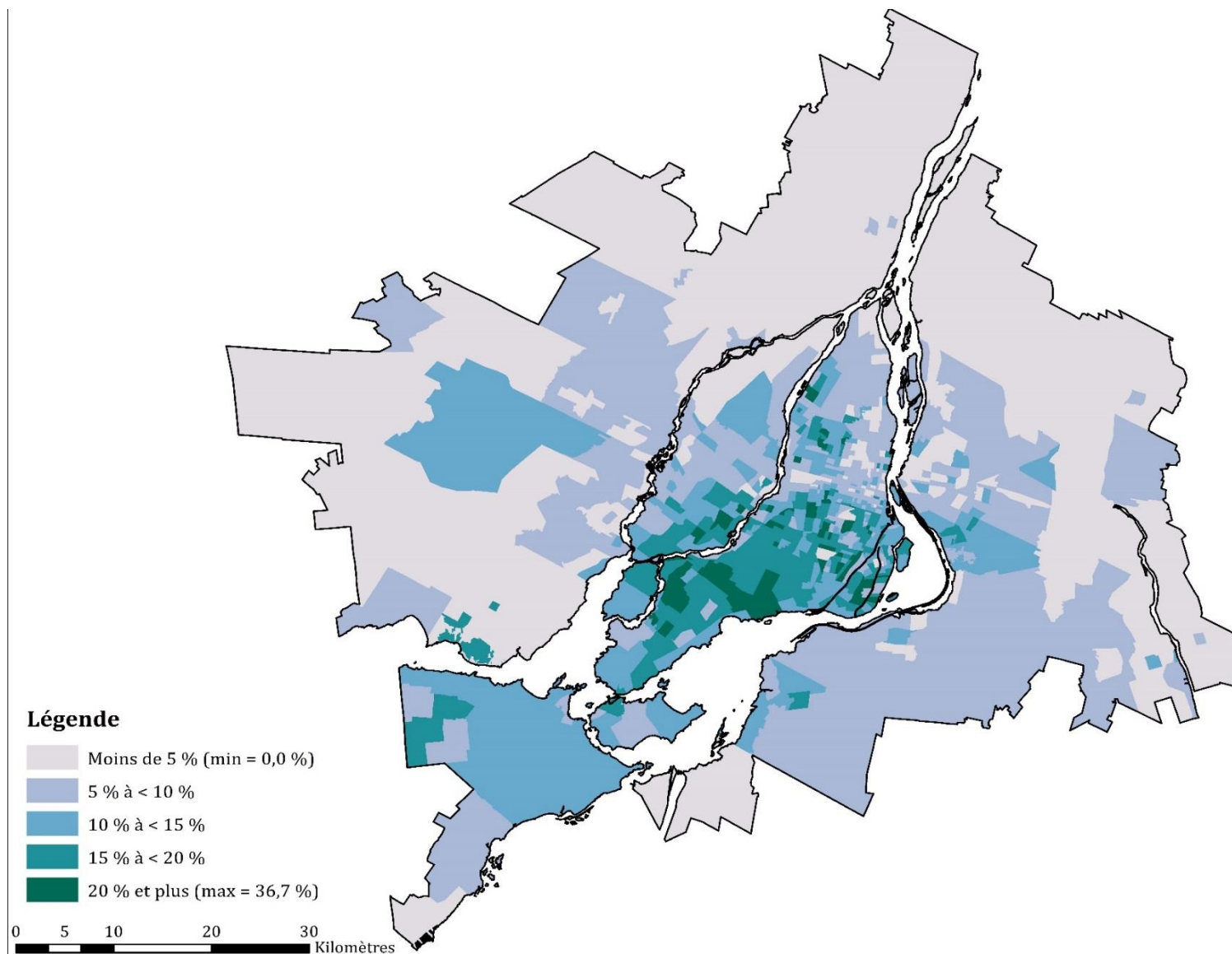
Carte 1.1. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent au travail (réponses uniques seulement) selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016



Carte 1.2. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail (réponses uniques seulement) selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016



Carte 1.3. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016



1.3. Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada

Faits saillants

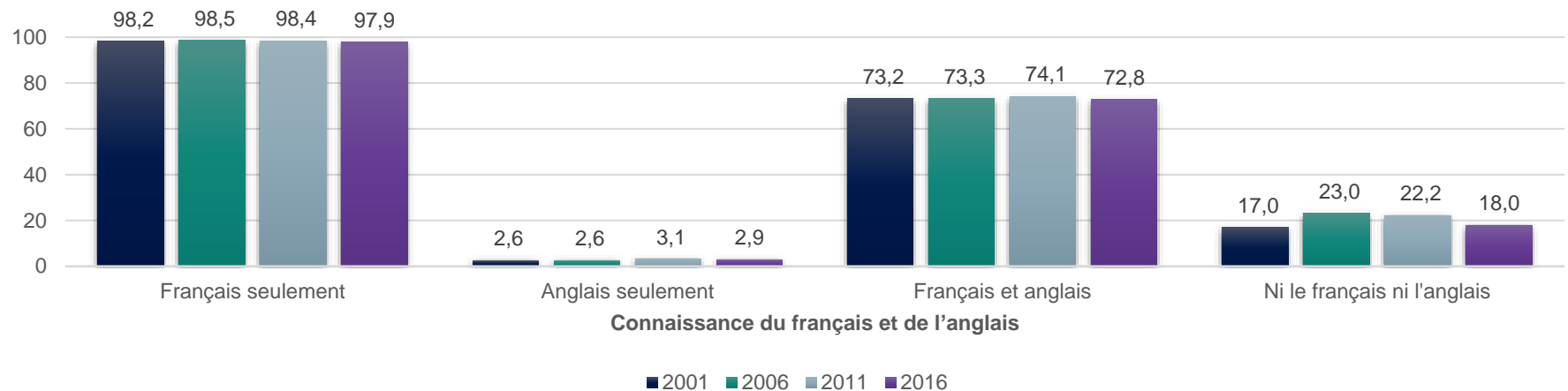
- Comme cela était à prévoir, la majorité des travailleuses et des travailleurs²⁰ de 2016 ayant déclaré connaître uniquement le français assez bien pour soutenir une conversation utilisaient uniquement cette langue le plus souvent au travail (97,9 %). De la même façon, mais dans des proportions moindres, la majorité des travailleuses et des travailleurs qui connaissaient uniquement l'anglais en 2016 utilisaient uniquement cette langue le plus souvent au travail (82,1 %) (graphiques 1.11 et 1.12, et tableau 1.7).
- Au sein de la population ayant déclaré connaître assez bien le français et l'anglais pour soutenir une conversation, la part des travailleuses et des travailleurs du Québec qui utilisaient ces deux langues le plus souvent au travail est passée de 8,5 % en 2001 à 11,0 % en 2016 (graphique 1.13 et tableau 1.7).
- Entre 2001 et 2016, l'utilisation du français au travail est demeurée relativement stable chez les travailleuses et les travailleurs ayant l'anglais comme première langue officielle parlée du Canada (PLOP) (entre 20,1 % et 22,3 %), alors qu'elle a légèrement diminué chez les travailleuses et les travailleurs ayant le français comme PLOP (de 92,3 % en 2006 à 90,3 % en 2016) (graphique 1.14 et tableau 1.8).
- Entre 2001 et 2016, l'utilisation de l'anglais au travail est demeurée stable chez les travailleuses et les travailleurs ayant le français comme PLOP à un peu plus de 4 %, alors qu'elle a diminué chez les travailleuses et les travailleurs ayant l'anglais (passant de 67,1 % en 2001 à 61,1 % en 2016), le français et l'anglais (de 28,0 % à 20,1 %) ou ni le français ni l'anglais (de 20,6 % à 13,9 %) comme PLOP (graphique 1.15 et tableau 1.8).
- L'utilisation du français et de l'anglais à égalité le plus souvent au travail a augmenté entre 2001 et 2016 dans chacune des catégories de PLOP, atteignant près de 30 % chez les travailleuses et les travailleurs ayant le français et l'anglais comme PLOP et près de 15 % chez ceux ayant l'anglais (graphique 1.16 et tableau 1.8).

²⁰ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

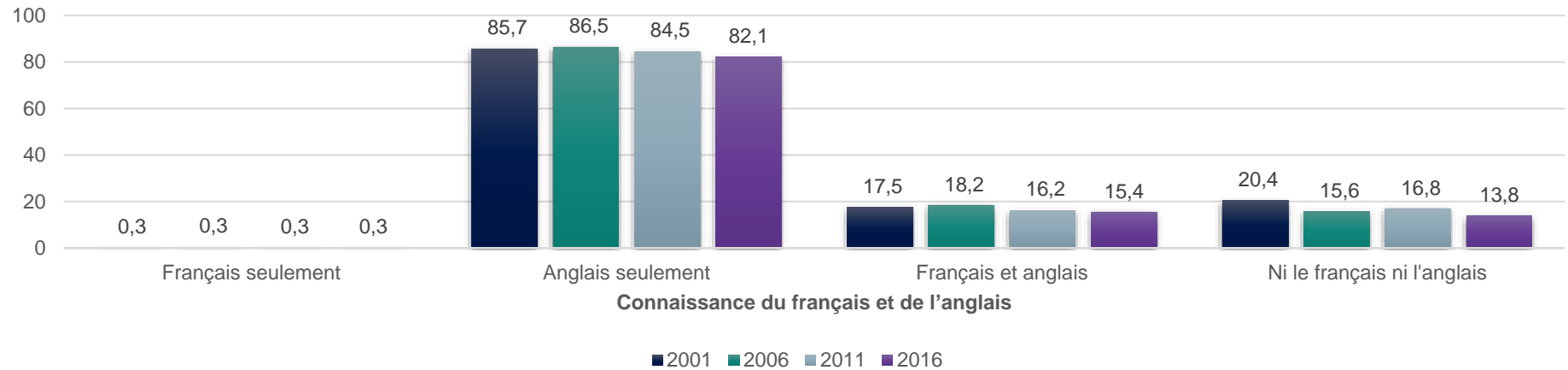
Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- Parmi les personnes de langue maternelle tierce, plus des trois quarts des travailleuses et des travailleurs ayant le français comme PLOP utilisaient le français le plus souvent au travail en 2016, alors que 60 % de ceux ayant l'anglais comme PLOP utilisaient l'anglais le plus souvent au travail (graphique 1.17).
- Chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle tierce ayant l'anglais comme PLOP, l'utilisation du français le plus souvent au travail (15,5 %) était aussi répandue que l'utilisation du français et de l'anglais à égalité (15,4 %) (graphique 1.17).
- Chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle tierce ayant le français et l'anglais comme PLOP, une part importante utilisait le français le plus souvent au travail (44,5 %). Suivaient l'utilisation du français et de l'anglais à égalité (27,4 %) et, enfin, de l'anglais (20,8 %) (graphique 1.17).

Graphique 1.11. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.12. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.13. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la connaissance du français et de l'anglais, 2001, 2006, 2011 et 2016

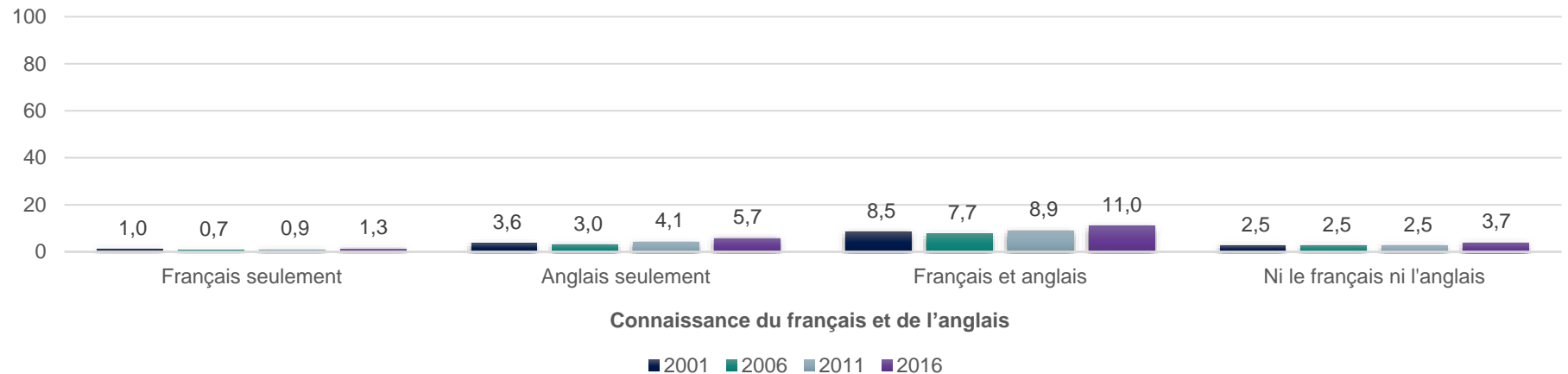


TABLEAU 1.7.

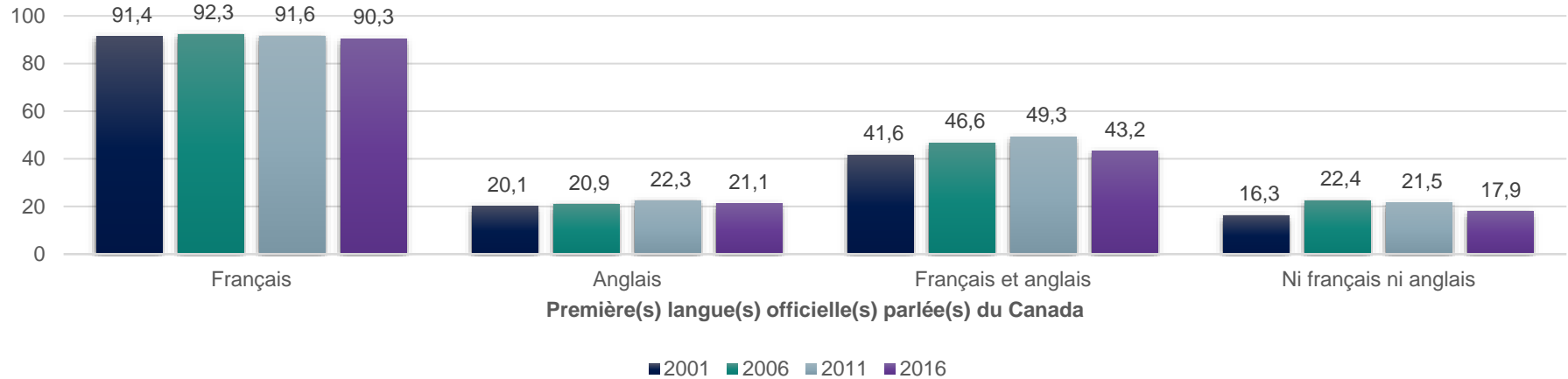
Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la connaissance du français et de l'anglais, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Connaissance du français et de l'anglais	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail					Total (N ^{bre})
	Français	Anglais	Français et anglais	Langue tierce	Autres langues multiples	
2016						
Français seulement	97,9	0,3	1,3	0,3	0,3	1 601 175
Anglais seulement	2,9	82,1	5,7	6,7	2,6	151 365
Français et anglais	72,8	15,4	11,0	0,3	0,6	2 294 130
Ni français ni anglais	18,0	13,8	3,7	57,8	6,7	9 605
Total	79,9	11,9	7,0	0,7	0,5	4 056 275
2011						
Français seulement	98,4	0,3	0,9	0,3	0,2	1 697 985
Anglais seulement	3,1	84,5	4,1	6,2	2,0	141 335
Français et anglais	74,1	16,2	8,9	0,3	0,4	2 141 220
Ni français ni anglais	22,2	16,8	2,5	52,5	6,0	9 110
Total	81,8	11,8	5,3	0,6	0,4	3 989 650
2006						
Français seulement	98,5	0,3	0,7	0,3	0,2	1 764 335
Anglais seulement	2,6	86,5	3,0	5,8	2,2	133 460
Français et anglais	73,3	18,2	7,7	0,3	0,5	1 953 550
Ni français ni anglais	23,0	15,6	2,5	53,1	5,8	9 445
Total	82,3	12,4	4,3	0,6	0,4	3 860 785
2001						
Français seulement	98,2	0,3	1,0	0,3	0,2	1 594 530
Anglais seulement	2,6	85,7	3,6	6,0	2,1	124 170
Français et anglais	73,2	17,5	8,5	0,3	0,6	1 899 435
Ni français ni anglais	17,0	20,4	2,5	54,3	5,7	8 280
Total	81,6	12,3	5,0	0,6	0,5	3 626 415

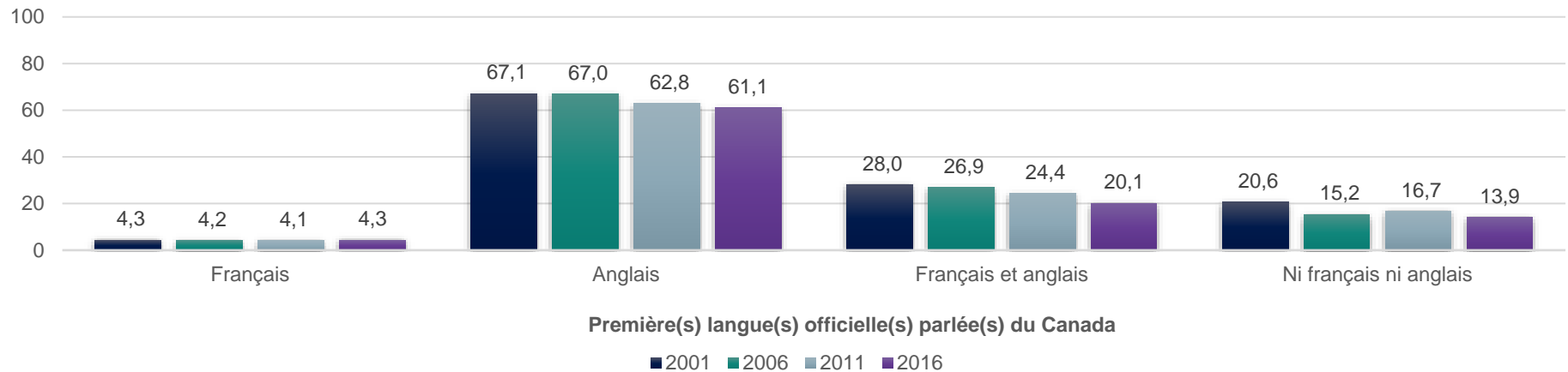
1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 1.14. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.15. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016



Graphique 1.16. Proportion de travailleuses et de travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, 2001, 2006, 2011 et 2016

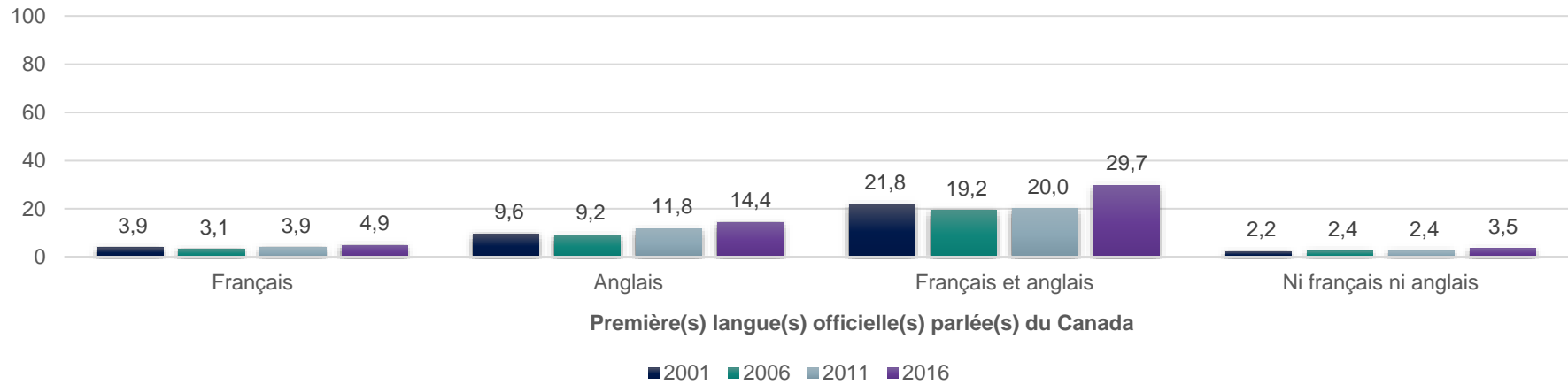


TABLEAU 1.8.

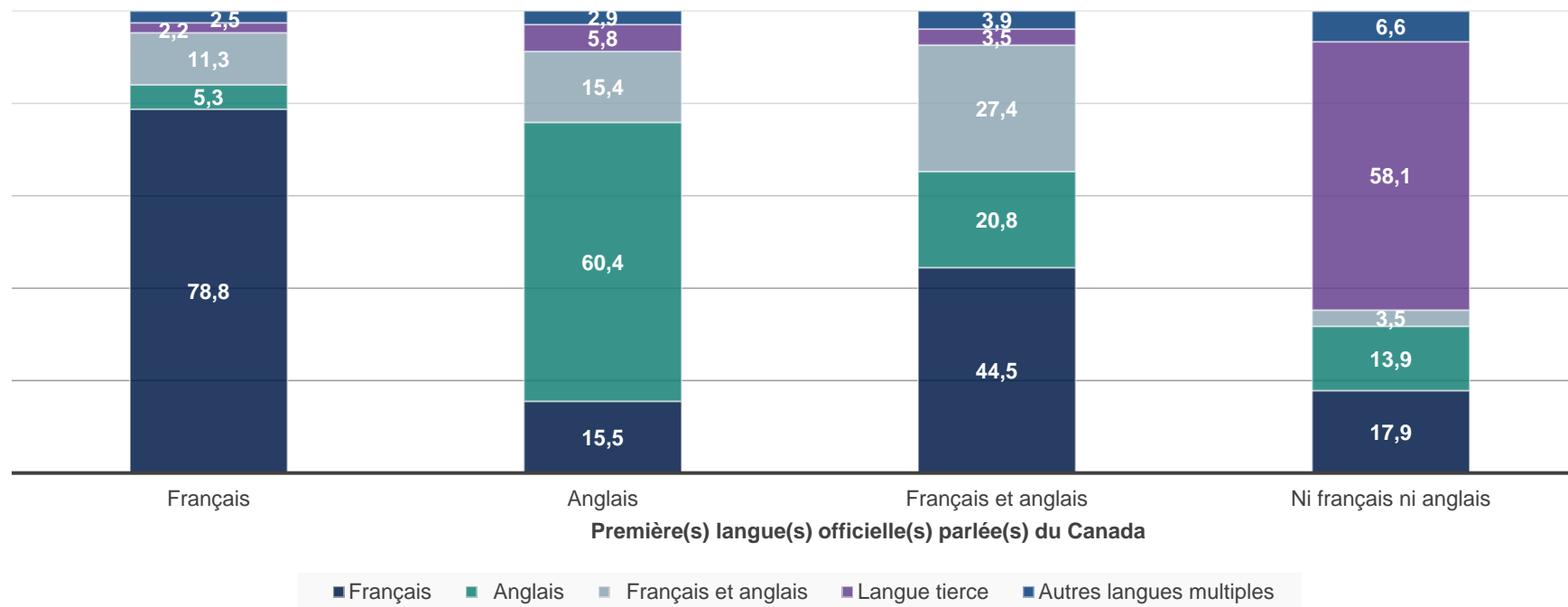
Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada	Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail					Total (N ^{bre})
	Français	Anglais	Français et anglais	Langue tierce	Autres langues multiples	
2016						
Français	90,3	4,3	4,9	0,2	0,3	3 399 700
Anglais	21,1	61,1	14,4	2,2	1,3	499 320
Français et anglais	43,2	20,1	29,7	3,2	3,8	147 845
Ni français ni anglais	17,9	13,9	3,5	58,1	6,5	9 405
Total	79,9	11,9	7,0	0,7	0,5	4 056 275
2011						
Français	91,6	4,1	3,9	0,2	0,2	3 378 100
Anglais	22,3	62,8	11,8	2,0	1,1	478 970
Français et anglais	49,3	24,4	20,0	3,4	2,9	123 875
Ni français ni anglais	21,5	16,7	2,4	53,7	5,9	8 710
Total	81,8	11,8	5,3	0,6	0,4	3 989 650
2006						
Français	92,3	4,2	3,1	0,2	0,2	3 274 415
Anglais	20,9	67,0	9,2	1,9	1,1	459 795
Français et anglais	46,6	26,9	19,2	3,7	3,5	117 520
Ni français ni anglais	22,4	15,2	2,4	54,3	5,6	9 050
Total	82,3	12,4	4,3	0,6	0,4	3 860 785
2001						
Français	91,4	4,3	3,9	0,2	0,2	3 101 775
Anglais	20,1	67,1	9,6	2,0	1,3	420 520
Français et anglais	41,6	28,0	21,8	4,0	4,6	96 100
Ni français ni anglais	16,3	20,6	2,2	55,3	5,7	8 015
Total	81,6	12,3	5,0	0,6	0,5	3 626 415

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 1.17. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle tierce (réponses uniques) selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon la (les) première(s) langue(s) officielle(s) parlée(s) du Canada



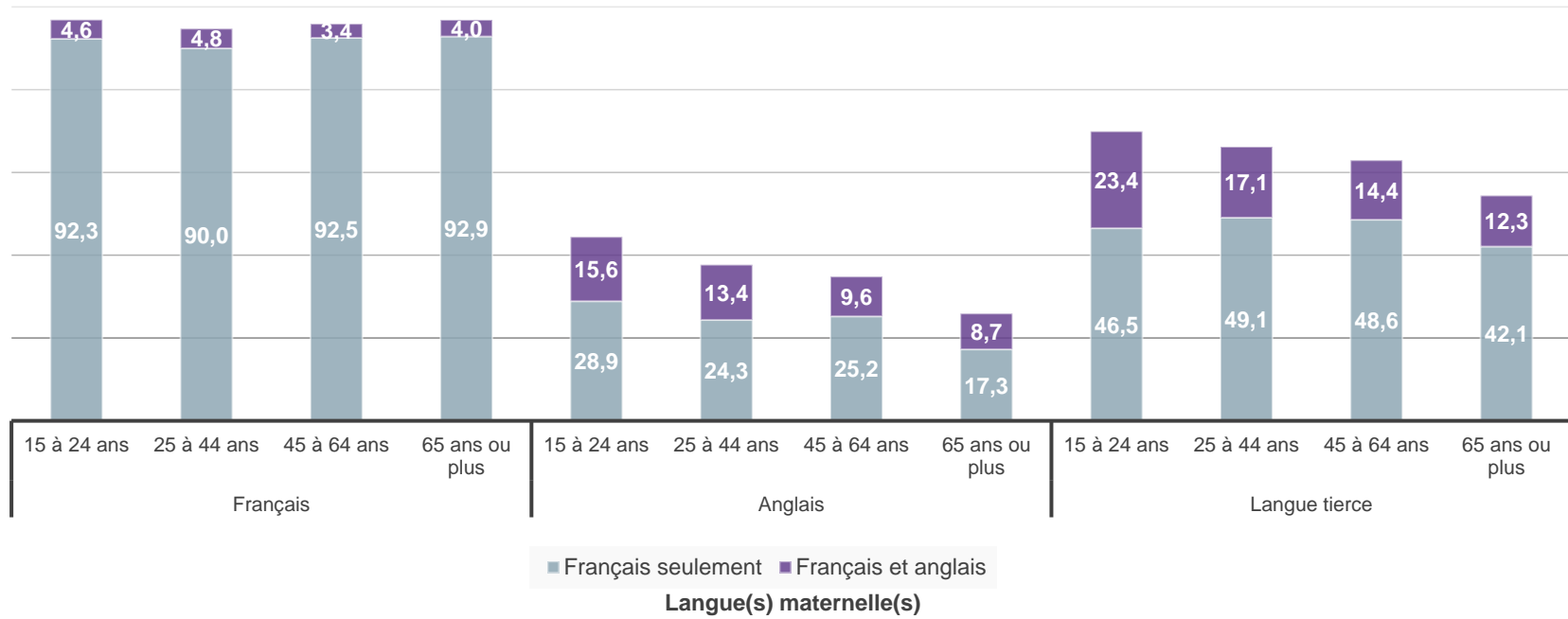
1.4. Utilisation du français ou du français et de l'anglais le plus souvent au travail selon le groupe d'âge et selon la (les) langue(s) maternelle(s)

Faits saillants

- L'utilisation du français au travail variait selon l'âge et la langue maternelle des travailleuses et des travailleurs²¹ du Québec en 2016. Ainsi, 28,9 % des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle anglaise âgés de 15 à 24 ans n'utilisaient que le français le plus souvent au travail, alors que 15,6 % utilisaient le français et l'anglais à égalité. Ces proportions diminuaient toutes deux avec l'âge (graphique 1.18).
- Chez les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle tierce, l'usage du français et de l'anglais à égalité suivait une tendance similaire selon l'âge, cet usage étant plus élevé chez les jeunes (23,4 %) que chez les travailleuses et les travailleurs plus âgés (12,3 %). L'utilisation unique du français au travail chez ces travailleuses et ces travailleurs variait quant à elle de 42,1 % chez les 65 ans ou plus à 49,1 % chez les 25 à 44 ans (graphique 1.18).
- Enfin, l'utilisation du français par les travailleuses et les travailleurs de langue maternelle française ne variait que très peu selon l'âge. L'utilisation unique du français y était de plus de 90 %, peu importe l'âge, et l'utilisation du français et de l'anglais à égalité y était de moins de 5 % dans chacun des groupes d'âge considérés (graphique 1.18).

²¹ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2016.

Graphique 1.18. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français seulement ou le français et l'anglais le plus souvent au travail selon la (les) langue(s) maternelle(s) et selon le groupe d'âge, ensemble du Québec, 2016



1.5. Langue(s) parlée(s) le plus souvent au travail et langue(s) maternelle(s) selon le secteur d'activité

Faits saillants

- C'est dans les secteurs des services publics²², de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse, ainsi que dans les secteurs de la construction, des soins de santé et de l'assistance sociale, de l'extraction minière, de l'exploitation en carrière et de l'extraction de pétrole et de gaz que l'on observe les proportions les plus élevées de travailleuses et de travailleurs²³ qui ont déclaré utiliser exclusivement le français le plus souvent au travail. Dans ces secteurs, le français était, en 2016, utilisé par plus de 85 % des travailleuses et des travailleurs. C'est aussi dans ces secteurs d'activité que le poids démographique des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle française était le plus élevé (graphiques 1.19 et 1.20).
- À l'inverse, les secteurs où l'utilisation unique du français au travail était la moins élevée étaient ceux de la gestion de sociétés et d'entreprises (47,4 %), de l'industrie de l'information et de l'industrie culturelle (67,9 %), des services professionnels, scientifiques et techniques (69,3 %) et du commerce de gros (69,8 %). De façon analogue à ce qui a été mentionné au point précédent, c'est dans ces secteurs d'activité que le poids démographique des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle française était le moins élevé en 2016 (graphiques 1.19 et 1.20).
- Au moins une travailleuse ou un travailleur sur dix utilisait le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail dans les secteurs suivants : services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement (9,9 %), finance et assurances (11,1 %), services immobiliers et services de location et de location à bail (9,9 %), industrie de l'information et industrie culturelle (11,3 %) ainsi que gestion de sociétés et d'entreprises (13,7 %) (graphique 1.19).
- Deux personnes travaillant dans le secteur de la gestion de sociétés et d'entreprises sur cinq avaient une langue maternelle autre que le français : 21,6 % avaient l'anglais comme langue maternelle et 20,8 % avaient une langue tierce (graphique 1.20).

²² Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale est l'exploitation de services publics d'électricité, de gaz et d'eau. Les établissements de ce secteur assurent la production, le transport, la gestion et la distribution d'électricité; la distribution de gaz naturel; le traitement et la distribution de l'eau; l'exploitation des égouts et des usines de traitement des eaux usées; la fourniture de services connexes par l'entremise d'une infrastructure permanente de conduites, de tuyauteries ainsi que d'installations de traitement et de transformation (SCIAN, Statistique Canada, 2012).

²³ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2016.

- Le poids démographique des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle tierce était, en règle générale, plus élevé que celui des travailleuses et des travailleurs de langue maternelle anglaise. Seuls les secteurs de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse, ainsi que le secteur des arts, des spectacles et des loisirs et celui de la gestion de sociétés et d'entreprises ne suivaient pas cette tendance (graphique 1.20).
- Plus de 80 % (de 81 % à 96 %) des travailleuses et des travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent au travail avaient le français comme langue maternelle (graphique 1.21).
- Entre 10 % et 15 % des travailleuses et des travailleurs qui utilisaient uniquement le français le plus souvent au travail dans les secteurs des soins de santé et d'assistance sociale (10,0 %), des services d'hébergement et de restauration (10,1 %), de la gestion de sociétés et d'entreprises (12,0 %) et des services administratifs²⁴ (14,3 %) avaient une langue maternelle autre que le français ou l'anglais (graphique 1.21).

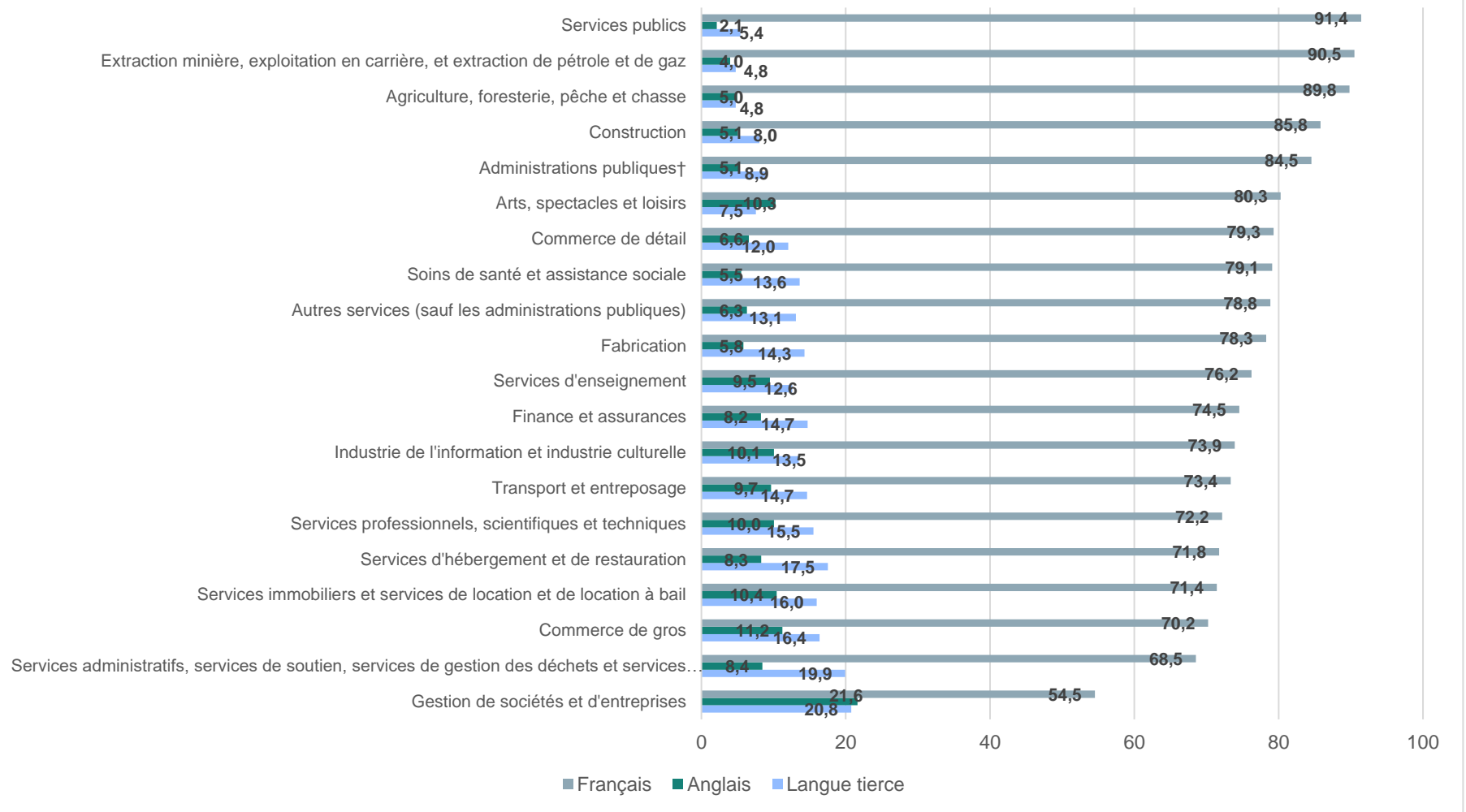
²⁴ Ce secteur inclut les services de soutien, les services de gestion des déchets et les services d'assainissement.

Graphique 1.19. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la (les) langue(s) parlée(s) le plus souvent au travail et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016



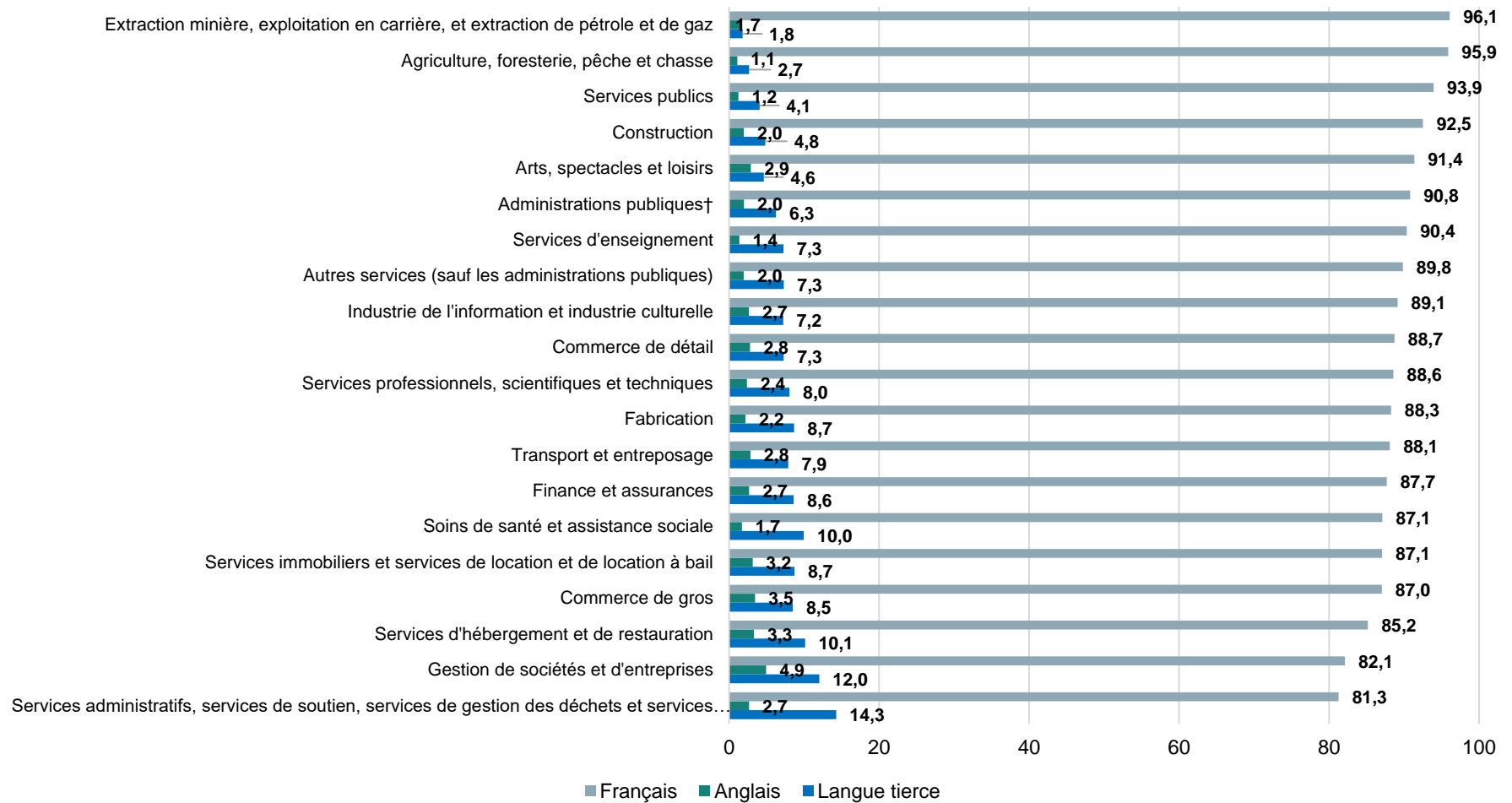
† Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale, qui est de nature gouvernementale, touche la promulgation et l'interprétation judiciaire des lois et de leurs règlements d'application ainsi que l'administration des programmes établis sous le régime de ces lois et règlements d'application. Les services législatifs, la taxation, la défense nationale, le maintien de l'ordre et de la sécurité publique, les services d'immigration, les affaires étrangères et l'aide internationale, ainsi que la gestion des programmes publics sont des activités de nature purement gouvernementale (SCIAN, Canada 2012).

Graphique 1.20. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs selon la langue maternelle (réponses uniques) et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016



† Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale, qui est de nature gouvernementale, touche la promulgation et l'interprétation judiciaire des lois et de leurs règlements d'application ainsi que l'administration des programmes établis sous le régime de ces lois et règlements d'application. Les services législatifs, la taxation, la défense nationale, le maintien de l'ordre et de la sécurité publique, les services d'immigration, les affaires étrangères et l'aide internationale, ainsi que la gestion des programmes publics sont des activités de nature purement gouvernementale (SCIAN, Canada 2012).

Graphique 1.21. Proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent au travail (réponses uniques) selon la langue maternelle (réponses uniques) et selon le secteur d'activité, ensemble du Québec, 2016



† Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale, qui est de nature gouvernementale, touche la promulgation et l'interprétation judiciaire des lois et de leurs règlements d'application ainsi que l'administration des programmes établis sous le régime de ces lois et règlements d'application. Les services législatifs, la taxation, la défense nationale, le maintien de l'ordre et de la sécurité publique, les services d'immigration, les affaires étrangères et l'aide internationale, ainsi que la gestion des programmes publics sont des activités de nature purement gouvernementale (SCIAN, Canada 2012).

2. LANGUE(S) UTILISÉE(S) RÉGULIÈREMENT AU TRAVAIL (USAGE SECONDAIRE EN PLUS DE LA (DES) LANGUE(S) UTILISÉE(S) LE PLUS SOUVENT)

Faits saillants

- En 2016, près de 30 % des travailleuses et des travailleurs²⁵ du Québec qui utilisaient le français le plus souvent au travail y faisaient également un usage secondaire régulier de l'anglais. Cette proportion variait toutefois selon le lieu de travail : elle était de 41,5 % dans la RMR de Montréal, de 49,3 % dans l'île de Montréal, de 32,7 % dans la couronne de Montréal et de moins de 20 % à l'extérieur de la RMR de Montréal (tableau 2.1 et graphique 2.2).
- En outre, 60 % des travailleuses et des travailleurs du Québec qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail y utilisaient aussi régulièrement le français comme langue secondaire. Cette proportion variait peu d'une région à l'autre (tableau 2.1 et graphique 2.1).
- Plus de 95 % des travailleuses et des travailleurs du Québec qui utilisaient le français et l'anglais à égalité le plus souvent au travail n'y utilisaient aucune autre langue régulièrement (tableau 2.1).
- Près des deux tiers des travailleuses et des travailleurs qui utilisaient une langue tierce le plus souvent au travail y utilisaient également, de façon secondaire, au moins une autre langue régulièrement. Ainsi, 35,6 % d'entre eux y utilisaient aussi l'anglais, 18,2 % le français, et 9,8 % y utilisaient une autre langue tierce ou plus d'une langue (tableau 2.1).
- Parmi les quartiers et les municipalités de la RMR de Montréal, il a été possible de constater, à la section 1.2 et dans les cartes 1.2 et 1.3, que l'utilisation de l'anglais au travail se concentrait principalement dans l'ouest et le centre de l'île ainsi que dans l'ouest de la RMR. C'était également dans l'ouest et le centre de l'île de Montréal que se trouvaient, en 2016, les proportions les plus élevées de travailleuses et de travailleurs utilisant l'anglais régulièrement au travail alors que le français était utilisé le plus souvent. Par exemple, 69,9 % des travailleuses et des travailleurs de Westmount, 66,6 % de ceux de l'Ouest-de-l'Île, 59,5 % de ceux de McGill et 59,0 % de ceux de Verdun qui utilisaient le français le plus souvent au travail utilisaient aussi l'anglais régulièrement (carte 2.1 et tableau 2.2).

²⁵ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- Entre 46,0 % (Longueuil-Centre) et 78,5 % (Mirabel) des travailleuses et des travailleurs des quartiers et des municipalités de la RMR de Montréal qui utilisaient l'anglais le plus souvent au travail utilisaient aussi le français régulièrement. Dans la majorité des quartiers et des municipalités de la RMR de Montréal, les proportions dépassaient 50 %²⁶ (carte 2.1 et tableau 2.2).
- C'était dans les quartiers et les municipalités de la couronne de Montréal (Rive-Nord et Rive-Sud) que se trouvaient les proportions les plus élevées de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient à la fois l'anglais le plus souvent et le français régulièrement au travail. Les proportions les plus élevées se trouvaient à Le Gardeur (74,3 %), Saint-Bruno (74,5 %), Belœil (75,3 %) et Mirabel (78,5 %) (carte 2.1 et tableau 2.2).

²⁶ Les exceptions étaient : Outremont (48,9 %), Mile End (46,5 %), Cartierville (48,2 %), LaSalle (49,3 %) et Longueuil-Centre (46,0 %).

TABLEAU 2.1.

Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ du Québec selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail et selon le lieu de travail, 2016

Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail	Langue(s) utilisée(s) régulièrement au travail				Total (N ^{bre})
	Aucune	Français	Anglais	Langue tierce ou langues multiples	
Ensemble du Québec					
Français	69,5	--	29,6	0,9	2 860 890
Anglais	35,9	60,0	--	4,1	402 255
Français et anglais	95,2	--	--	4,8	247 435
Langue tierce	36,4	18,2	35,6	9,8	20 630
Langues multiples	89,8	3,8	3,8	2,7	19 200
Total	67,4	6,9	24,1	1,6	3 550 405
RMR de Montréal					
Français	57,1	--	41,5	1,5	1 332 075
Anglais	35,3	60,7	--	4,0	330 970
Français et anglais	94,6	--	--	5,4	202 080
Langue tierce	47,2	16,2	23,2	13,4	11 060
Langues multiples ²	89,6	3,7	3,7	2,9	16 445
Total	57,5	10,7	29,4	2,4	1 892 630
Île de Montréal					
Français	48,6	--	49,3	2,1	703 400
Anglais	35,8	60,2	--	4,0	285 140
Français et anglais	94,2	--	--	5,8	153 250
Langue tierce	44,8	16,1	24,5	14,6	8 375
Langues multiples ²	89,5	3,8	3,4	3,2	13 165
Total	51,9	14,9	30,0	3,1	1 163 330
Couronne de Montréal					
Français	66,5	--	32,7	0,8	628 675
Anglais	32,2	63,9	--	3,9	45 830
Français et anglais	95,7	--	--	4,3	48 830
Langue tierce	54,6	16,6	19,0	9,7	2 685
Langues multiples ²	90,1	3,2	5,0	1,8	3 280
Total	66,4	4,1	28,3	1,3	729 300
Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal					
Français	80,3	--	19,3	0,4	1 528 815
Anglais	38,3	56,8	--	4,9	71 285
Français et anglais	97,9	--	--	2,1	45 355

TABLEAU 2.1.

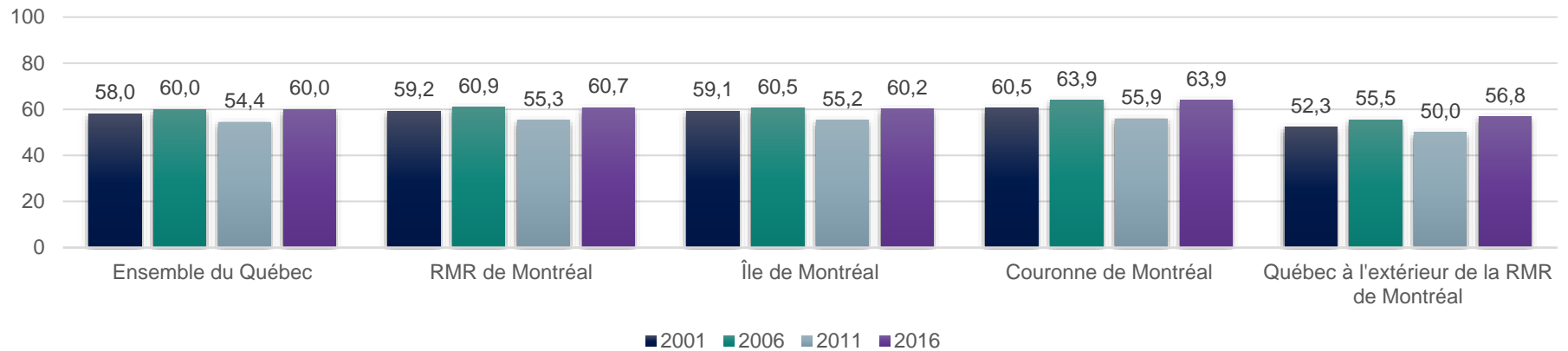
Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs¹ du Québec selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail et selon le lieu de travail, 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail	Langue(s) utilisée(s) régulièrement au travail				Total (N ^{bre})
	Aucune	Français	Anglais	Langue tierce ou langues multiples	
Langue tierce	23,9	20,6	49,9	5,6	9 570
Langues multiples ²	90,7	4,0	4,0	1,3	2 755
Total	78,6	2,6	18,1	0,7	1 657 775

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

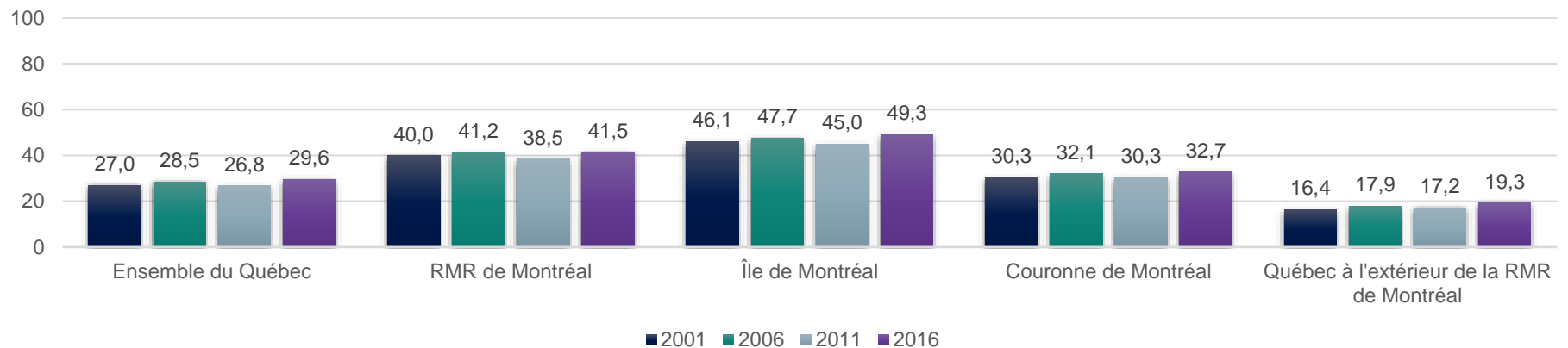
Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 2.1. Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement† le français au travail parmi ceux qui y utilisaient l'anglais le plus souvent† selon le lieu de travail, Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016



† Réponses uniques seulement en A et B.

Graphique 2.2. Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement† l'anglais au travail parmi ceux qui y utilisaient le français le plus souvent† selon le lieu de travail, Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016



† Réponses uniques seulement en A et B.

TABLEAU 2.2.
Répartition de la population¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français le plus souvent au travail			Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais le plus souvent au travail		
	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail
	Nbre	Nbre	%	Nbre	Nbre	%
Total – RMR de Montréal	1 491 595	605 160	40,6	374 020	221 305	59,2
Total – Île de Montréal	786 935	380 285	48,3	322 405	189 100	58,7
1. Tétéreaultville	7 095	1 470	20,7	280	160	57,1
2. Hochelaga-Maisonneuve	35 835	12 520	34,9	3 935	2 560	65,1
3. Sainte-Marie	40 255	16 365	40,7	2 685	1 655	61,6
4. McGill	186 315	110 790	59,5	84 765	51 770	61,1
5. Saint-Henri–Pointe-Saint-Charles	19 920	10 290	51,7	6 920	3 960	57,2
6. Westmount	4 280	2 990	69,9	10 595	5 865	55,4
7. Notre-Dame-de-Grâce	9 460	5 500	58,1	17 715	10 705	60,4
8. Côte-des-Neiges–Snowdon	16 560	8 135	49,1	13 185	7 120	54,0
9. Mont-Royal–Côte-Saint-Luc	14 400	8 440	58,6	20 265	10 145	50,1
10. Outremont	14 295	5 540	38,8	1 585	775	48,9
11. Plateau-Mont-Royal	28 825	13 410	46,5	4 300	2 445	56,9
12. Mile End	9 055	5 310	58,6	3 745	1 740	46,5
13. Rosemont	33 075	10 545	31,9	1 735	995	57,3
14. Saint-Léonard, partie sud	14 600	5 865	40,2	1 465	800	54,6
15. Petite-Patrie	16 415	7 350	44,8	2 370	1 405	59,3
16. Parc-Extension	8 555	3 905	45,6	3 150	1 630	51,7
17. Villeray	11 850	4 980	42,0	1 725	1 125	65,2
18. Saint-Michel	16 250	5 805	35,7	2 545	1 375	54,0
19. Ahuntsic	31 245	10 465	33,5	6 915	3 825	55,3
20. Cartierville	16 570	7 250	43,8	3 060	1 475	48,2
21. Rivière-des-Prairies	15 055	4 545	30,2	1 940	1 200	61,9
22. Verdun	16 405	9 680	59,0	4 320	2 705	62,6
23. LaSalle	17 635	8 760	49,7	6 450	3 180	49,3

TABLEAU 2.2.

Répartition de la population¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français le plus souvent au travail			Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais le plus souvent au travail		
	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail
	N ^{bre}	N ^{bre}	%	N ^{bre}	N ^{bre}	%
24. Lachine	14 715	8 180	55,6	8 040	4 695	58,4
25. Saint-Laurent	59 210	33 480	56,5	40 270	23 640	58,7
26. Ouest-de-l'Île	38 150	25 390	66,6	48 415	30 565	63,1
27. Pierrefonds-Dollard	10 805	6 065	56,1	11 835	6 535	55,2
28. Pointe-aux-Trembles	20 320	5 450	26,8	830	525	63,3
29. Anjou	28 410	10 895	38,3	2 265	1 490	65,8
30. Saint-Léonard, partie nord	14 125	5 845	41,4	3 225	2 060	63,9
31. Montréal-Nord	17 250	5 070	29,4	1 875	975	52,0
Total – Rive-Nord	367 490	108 860	29,6	23 090	14 690	63,6
32. Laval-Est	15 545	4 505	29,0	835	515	61,7
33. Laval-Centre	16 530	5 955	36,0	1 290	795	61,6
34. Laval-des-Rapides	64 790	27 945	43,1	5 950	3 840	64,5
35. Laval-Chomedey	20 850	9 305	44,6	3 950	2 120	53,7
36. Laval-Vimont	20 055	7 040	35,1	1 655	1 000	60,4
37. Repentigny	18 505	2 760	14,9	365	220	60,3
38. Mascouche	30 710	5 980	19,5	675	420	62,2
39. Le Gardeur	16 735	2 225	13,3	350	260	74,3
40. Terrebonne	21 245	4 265	20,1	680	420	61,8
41. Boisbriand-Sainte-Thérèse-De Blainville	51 815	15 865	30,6	3 085	2 150	69,7
42. Deux-Montagnes-Saint-Eustache	28 710	8 575	29,9	1 510	925	61,3
43. Mirabel	21 820	7 315	33,5	2 165	1 700	78,5
44. Saint-Jérôme	36 000	6 680	18,6	510	285	55,9
45. Saint-Lin-Laurentides	4 180	445	10,6	70	40	57,1
Total – Rive-Sud	337 215	116 100	34,4	28 625	17 490	61,1

TABLEAU 2.2.

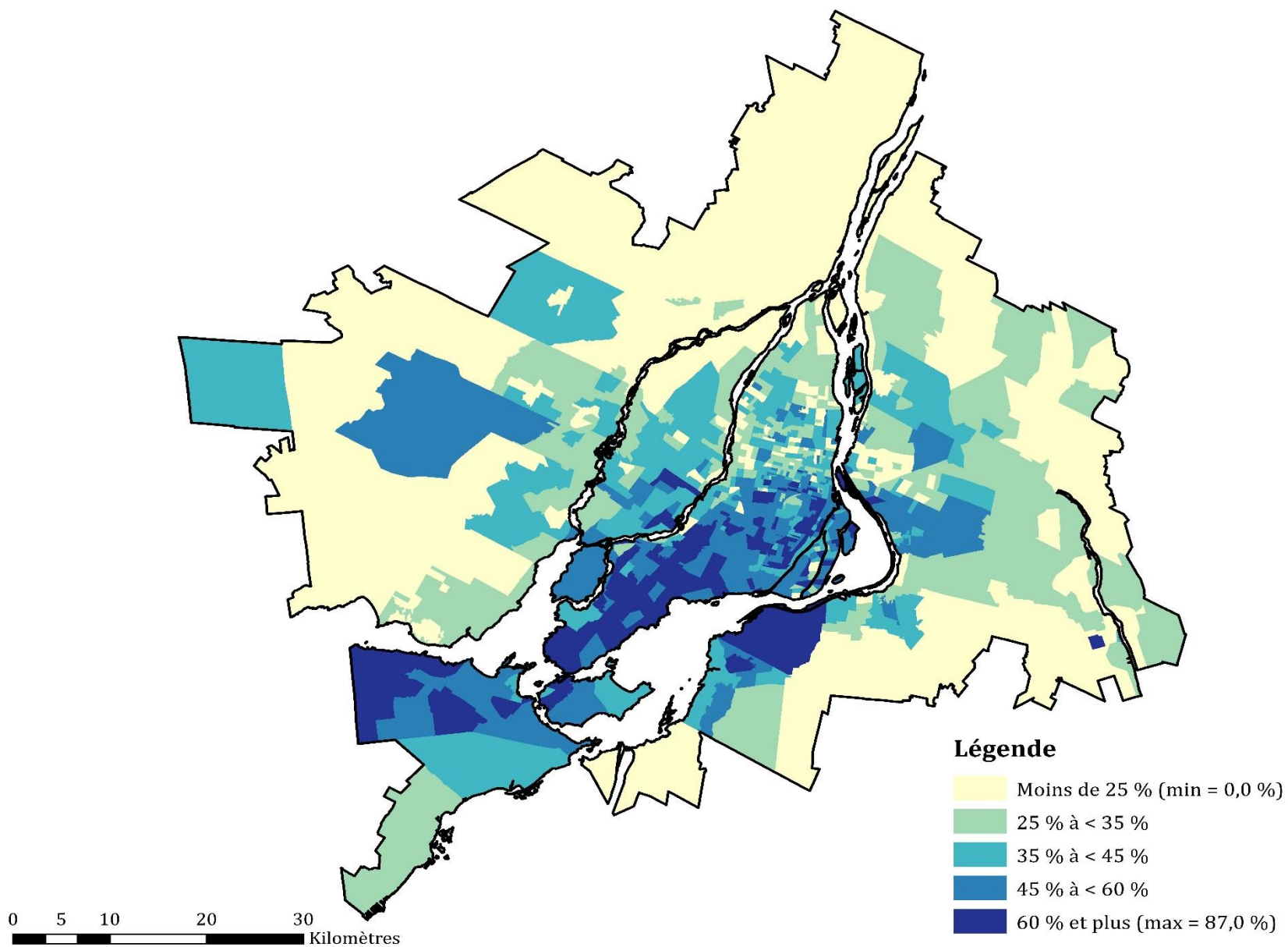
Répartition de la population¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent au travail et selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français le plus souvent au travail			Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais le plus souvent au travail		
	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent l'anglais régulièrement au travail	Total	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail	Travailleuses et travailleurs qui utilisent le français régulièrement au travail
	Nbre	Nbre	%	Nbre	Nbre	%
46. Vaudreuil	27 150	13 675	50,4	7 555	4 525	59,9
47. Châteauguay	19 075	8 085	42,4	2 130	1 145	53,8
48. Brossard	26 490	13 895	52,5	3 690	2 085	56,5
49. Sainte-Catherine	29 020	9 575	33,0	2 375	1 345	56,6
50. Chambly	16 920	4 190	24,8	530	355	67,0
51. Saint-Bruno	27 385	7 950	29,0	1 060	790	74,5
52. Saint-Hubert	21 250	8 065	38,0	1 805	1 210	67,0
53. Saint-Lambert	17 870	7 920	44,3	2 355	1 245	52,9
54. Longueuil-Centre	10 635	2 575	24,2	315	145	46,0
55. Longueuil-Rive	42 310	13 905	32,9	3 020	2 155	71,4
56. Boucherville	43 875	13 600	31,0	1 830	1 260	68,9
57. Belœil	16 800	3 780	22,5	385	290	75,3
58. Saint-Jean-sur-Richelieu	38 435	8 885	23,1	1 575	940	59,7

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population de 2016.

Carte 2.1. Proportion de travailleuses et de travailleurs utilisant régulièrement l'anglais parmi ceux qui utilisaient le français le plus souvent au travail selon le lieu de travail, quartiers et municipalités de la RMR de Montréal, 2016



3. UTILISATION DU FRANÇAIS AU TRAVAIL, LE PLUS SOUVENT ET RÉGULIÈREMENT

Faits saillants

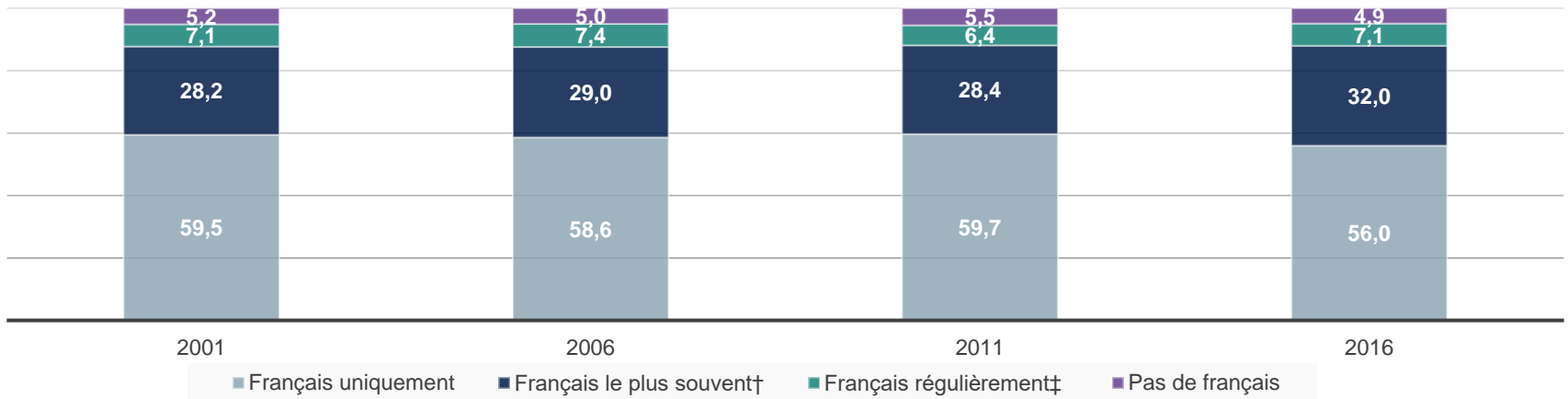
- En 2016, 56,0 % des travailleuses et des travailleurs²⁷ du Québec n'utilisaient que le français au travail, une proportion en baisse de 3,5 points de pourcentage par rapport à 2001. À l'inverse, la proportion de travailleuses et de travailleurs qui utilisaient le français le plus souvent tout en utilisant au moins une autre langue au travail, soit à égalité ou de façon secondaire, a augmenté au cours de cette période, passant de 28,2 % en 2001 à 32,0 % en 2016 (graphique 3.1).
- Malgré ces variations, l'utilisation prédominante du français au travail²⁸ est restée stable entre 2001 et 2016, à 88 % dans l'ensemble du Québec, à près de 74 % sur l'île de Montréal, à près de 93 % dans la couronne de Montréal et à près de 95 % au Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal. Dans la RMR de Montréal, l'utilisation prédominante du français au travail est passée de 80,4 % en 2001 à 81,8 % en 2016 (graphiques 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 et 3.5).
- Pour la première fois en 2016, les travailleuses et les travailleurs de la RMR de Montréal étaient proportionnellement plus nombreux à utiliser le français le plus souvent au travail en combinaison avec une autre langue (41,6 %) qu'à utiliser uniquement le français (40,2 %) (graphique 3.2).
- C'est sur l'île de Montréal que l'on observait la plus forte proportion de travailleuses et de travailleurs qui n'utilisaient pas le français au travail. Ceux-ci représentaient 10,2 % de l'ensemble des travailleuses et des travailleurs sur l'île en 2016, une proportion similaire à celle observée en 2001 (10,4 %). En comparaison, 2,3 % des travailleuses et des travailleurs du Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal et 2,5 % de ceux de la couronne de Montréal ont déclaré ne faire aucun usage du français au travail en 2016 (graphiques 3.3, 3.4 et 3.5).

²⁷ Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

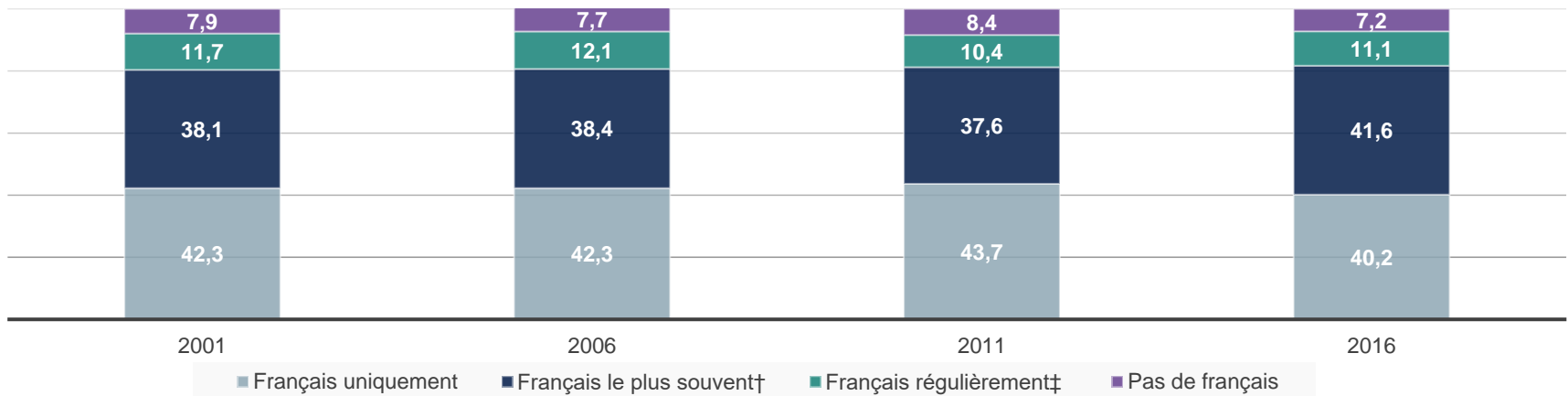
²⁸ C'est-à-dire l'ensemble des travailleuses et des travailleurs qui utilisaient le français uniquement ou le plus souvent au travail.

Graphique 3.1. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016



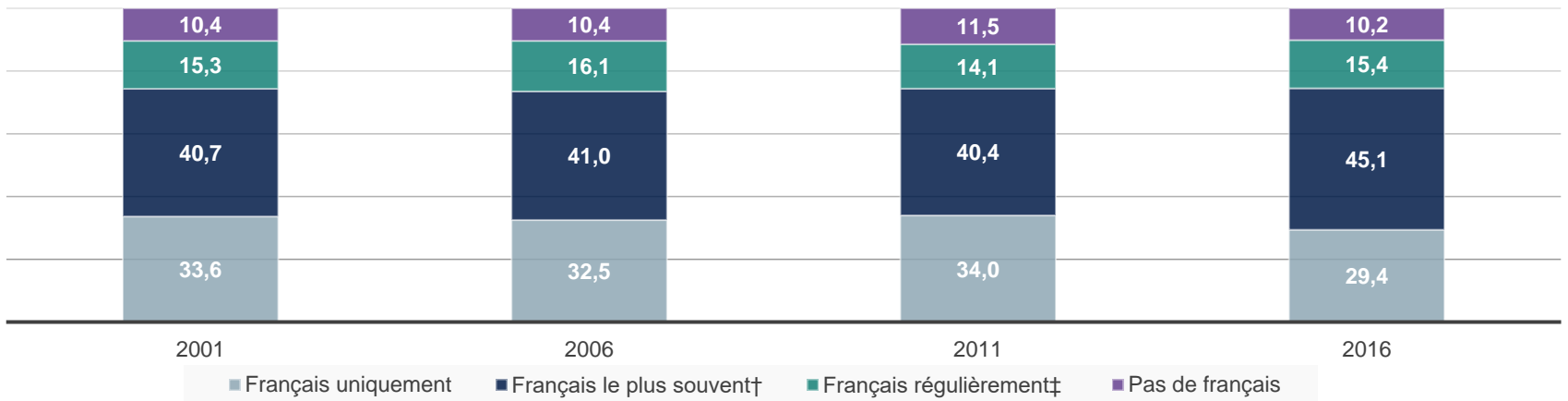
† En combinaison ou non avec d'autres langues le plus souvent ou régulièrement.
 ‡ En combinaison ou non avec une autre langue régulièrement.

Graphique 3.2. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



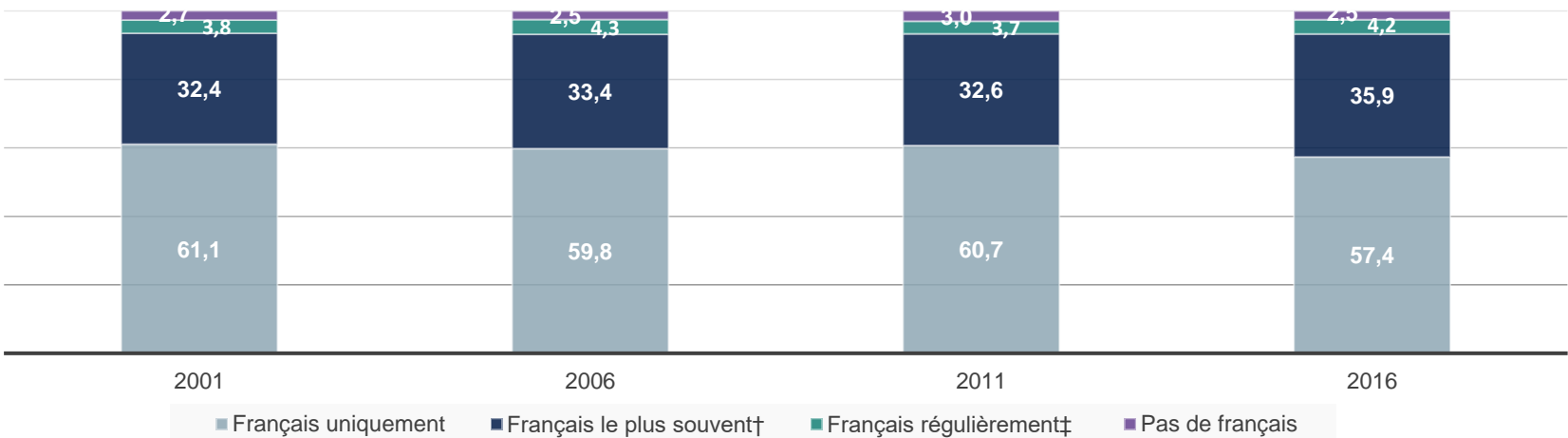
† En combinaison ou non avec d'autres langues le plus souvent ou régulièrement.
 ‡ En combinaison ou non avec une autre langue régulièrement.

Graphique 3.3. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



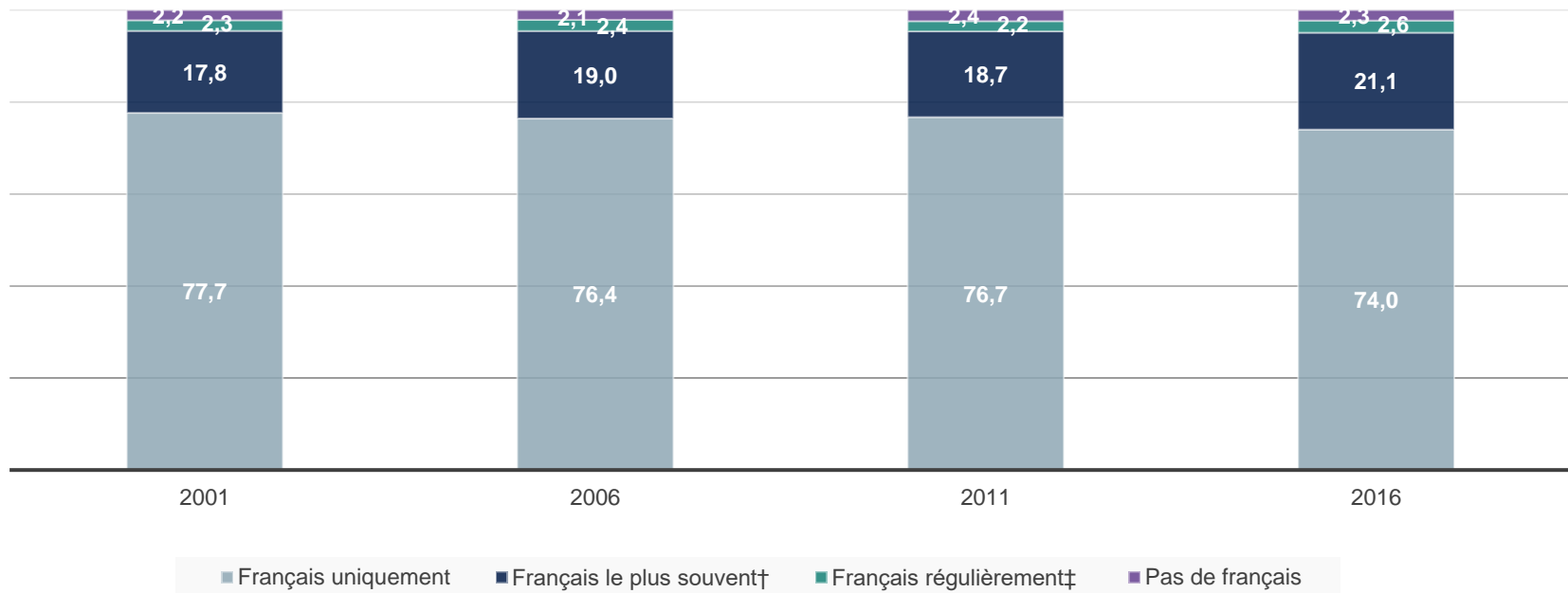
† En combinaison ou non avec d'autres langues le plus souvent ou régulièrement.
‡ En combinaison ou non avec une autre langue régulièrement.

Graphique 3.4. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



† En combinaison ou non avec d'autres langues le plus souvent ou régulièrement.
‡ En combinaison ou non avec une autre langue régulièrement.

Graphique 3.5. Répartition (en %) des travailleuses et des travailleurs du Québec selon l'utilisation du français au travail, Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016



† En combinaison ou non avec d'autres langues le plus souvent ou régulièrement.
 ‡ En combinaison ou non avec une autre langue régulièrement.

ANNEXE

TABLEAU A1.

Liste des quartiers et des municipalités de la RMR de Montréal, 2016

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Population	
	N ^{bre}	%
Total – Île de Montréal	1 895 060	47,3
1. Tétreaultville	43 590	1,1
2. Hochelaga-Maisonneuve	68 330	1,7
3. Sainte-Marie	36 905	0,9
4. McGill	82 330	2,1
5. Saint-Henri–Pointe-Saint-Charles	68 095	1,7
6. Westmount	19 790	0,5
7. Notre-Dame-de-Grâce	71 215	1,8
8. Côte-des-Neiges–Snowdon	86 110	2,1
9. Mont-Royal–Côte-Saint-Luc	65 630	1,6
10. Outremont	15 560	0,4
11. Plateau-Mont-Royal	60 735	1,5
12. Mile End	27 900	0,7
13. Rosemont	102 240	2,5
14. Saint-Léonard, partie sud	46 500	1,2
15. Petite-Patrie	34 990	0,9
16. Parc-Extension	29 485	0,7
17. Villeray	43 950	1,1
18. Saint-Michel	69 250	1,7
19. Ahuntsic	76 815	1,9
20. Cartierville	51 880	1,3
21. Rivière-des-Prairies	56 460	1,4
22. Verdun	67 315	1,7
23. LaSalle	75 150	1,9
24. Lachine	42 495	1,1
25. Saint-Laurent	97 400	2,4
26. Ouest-de-l'Île	96 670	2,4
27. Pierrefonds–Dollard	134 880	3,4
28. Pointe-aux-Trembles	51 065	1,3
29. Anjou	41 715	1,0

TABLEAU A1.

Liste des quartiers et des municipalités de la RMR de Montréal, 2016 (suite)

Quartiers et municipalités de la RMR de Montréal	Population	
	N ^{bre}	%
30. Saint-Léonard, partie nord	48 840	1,2
31. Montréal-Nord	81 625	2,0
Total – Rive-Nord	1 115 320	27,8
32. Laval-Est	61 880	1,5
33. Laval-Centre	60 890	1,5
34. Laval-des-Rapides	86 590	2,2
35. Laval-Chomedey	108 320	2,7
36. Laval-Vimont	93 180	2,3
37. Repentigny	61 830	1,5
38. Mascouche	119 175	3,0
39. Le Gardeur	71 300	1,8
40. Terrebonne	54 575	1,4
41. Boisbriand–Sainte-Thérèse-De Blainville	140 315	3,5
42. Deux-Montagnes–Saint-Eustache	95 540	2,4
43. Mirabel	69 825	1,7
44. Saint-Jérôme	71 225	1,8
45. Saint-Lin–Laurentides	20 605	0,5
Total – Rive-Sud	999 575	24,9
46. Vaudreuil	129 585	3,2
47. Châteauguay	77 820	1,9
48. Brossard	84 010	2,1
49. Sainte-Catherine	104 570	2,6
50. Chambly	64 320	1,6
51. Saint-Bruno	69 940	1,7
52. Saint-Hubert	65 355	1,6
53. Saint-Lambert	59 585	1,5
54. Longueuil-Centre	54 600	1,4
55. Longueuil-Rive	76 175	1,9
56. Boucherville	67 295	1,7
57. Belœil	53 835	1,3
58. Saint-Jean-sur-Richelieu	92 565	2,3

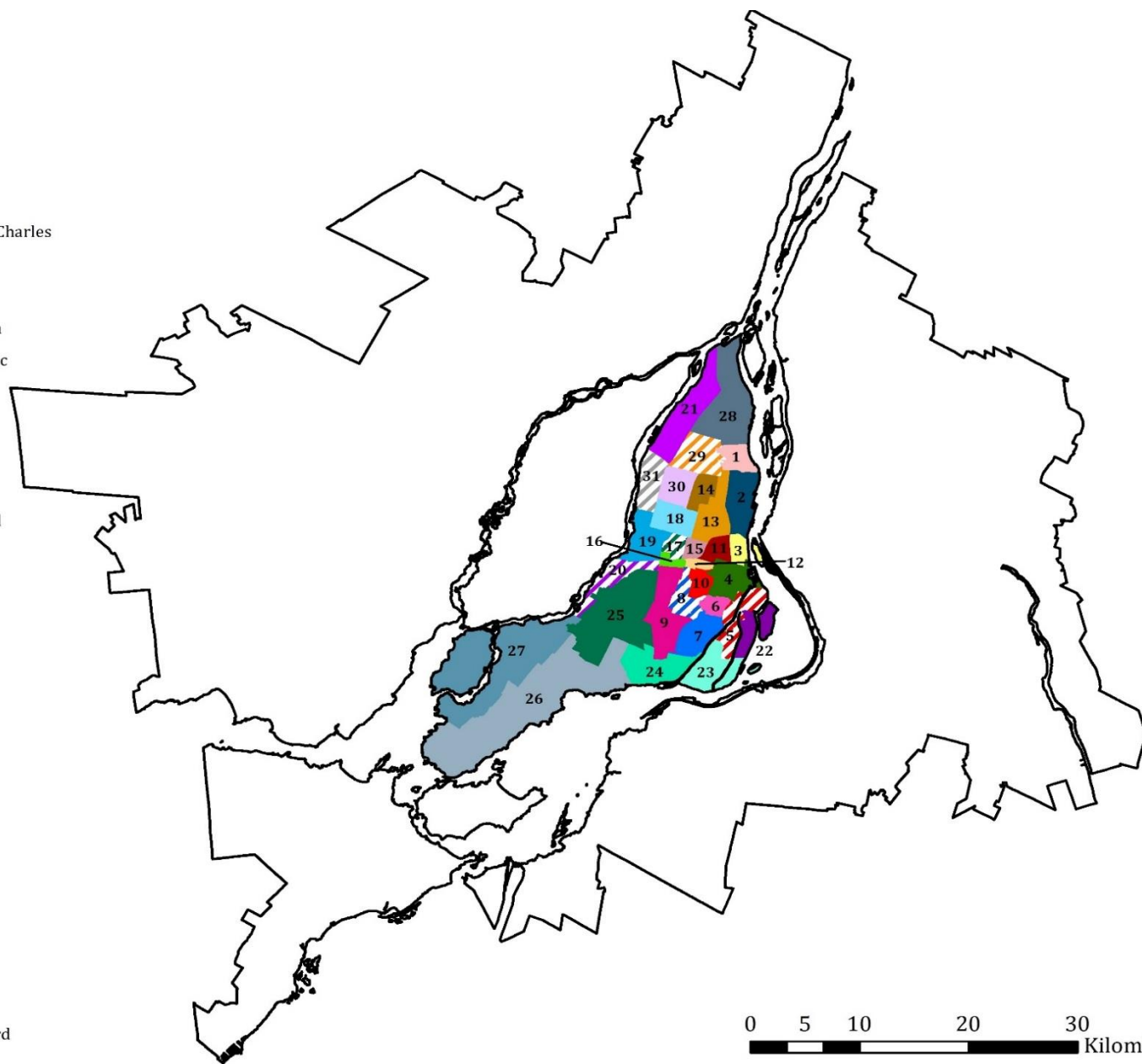
1. Cette population comprend les personnes dans les ménages privés dans les logements privés occupés.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population de 2016.

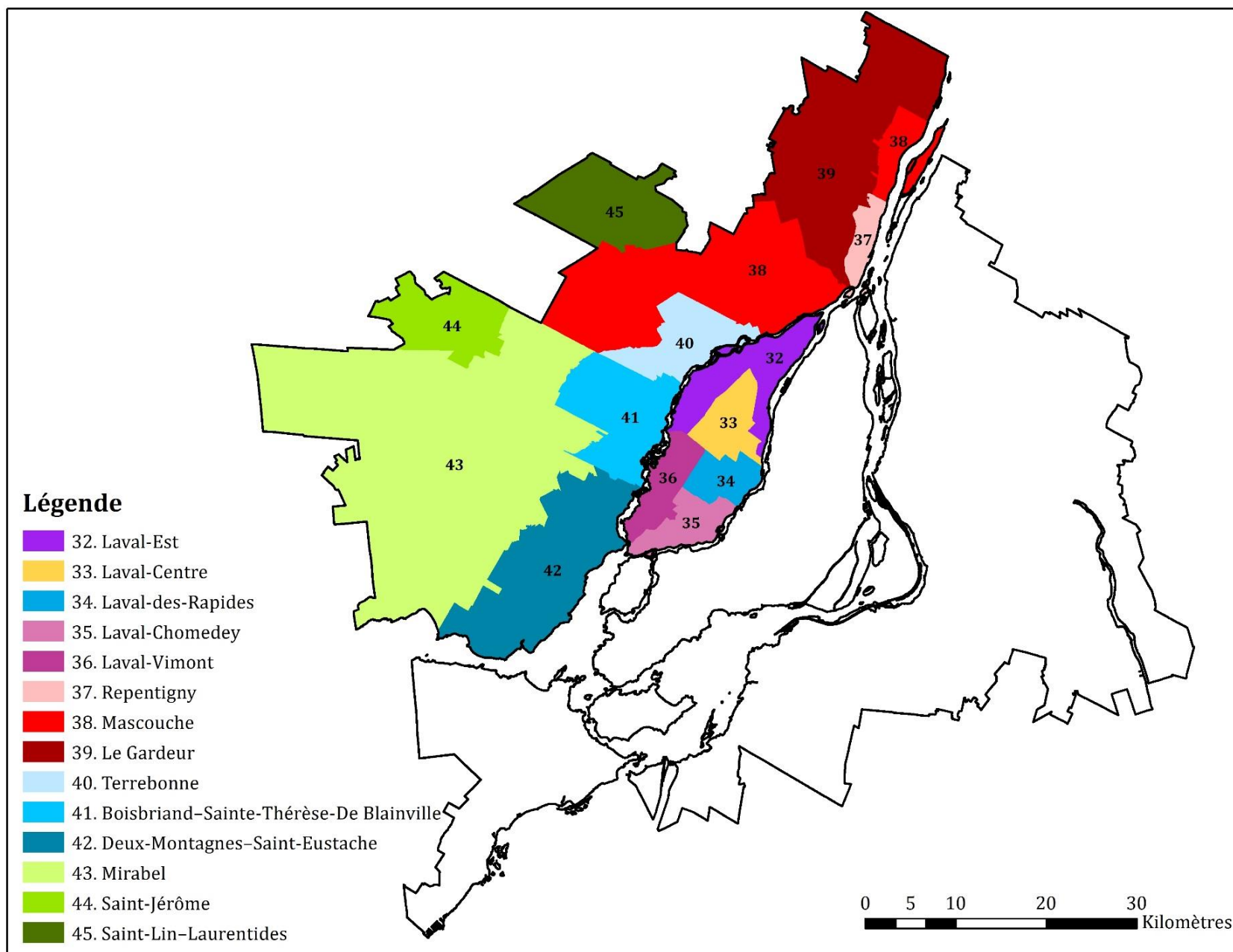
Carte A1. Découpage géographique de la RMR de Montréal, quartiers de l'île de Montréal, 2016

Légende

- 1. Tétéreaultville
- 2. Hochelaga-Maisonneuve
- 3. Sainte-Marie
- 4. McGill
- 5. Saint-Henri–Pointe-Saint-Charles
- 6. Westmount
- 7. Notre-Dame-de-Grâce
- 8. Côte-des-Neiges–Snowdon
- 9. Mont-Royal–Côte-Saint-Luc
- 10. Outremont
- 11. Le Plateau-Mont-Royal
- 12. Mile End
- 13. Rosemont
- 14. Saint-Léonard, partie sud
- 15. La Petite-Patrie
- 16. Parc-Extension
- 17. Villeray
- 18. Saint-Michel
- 19. Ahuntsic
- 20. Cartierville
- 21. Rivière-des-Prairies
- 22. Verdun
- 23. LaSalle
- 24. Lachine
- 25. Saint-Laurent
- 26. Ouest-de-l'Île
- 27. Pierrefonds-Dollard
- 28. Pointe-aux-Trembles
- 29. Anjou
- 30. Saint-Léonard, partie nord
- 31. Montréal-Nord



Carte A2. Découpage géographique de la RMR de Montréal, municipalités de la couronne nord, 2016



Carte A3. Découpage géographique de la RMR de Montréal, municipalités de la couronne sud, 2016

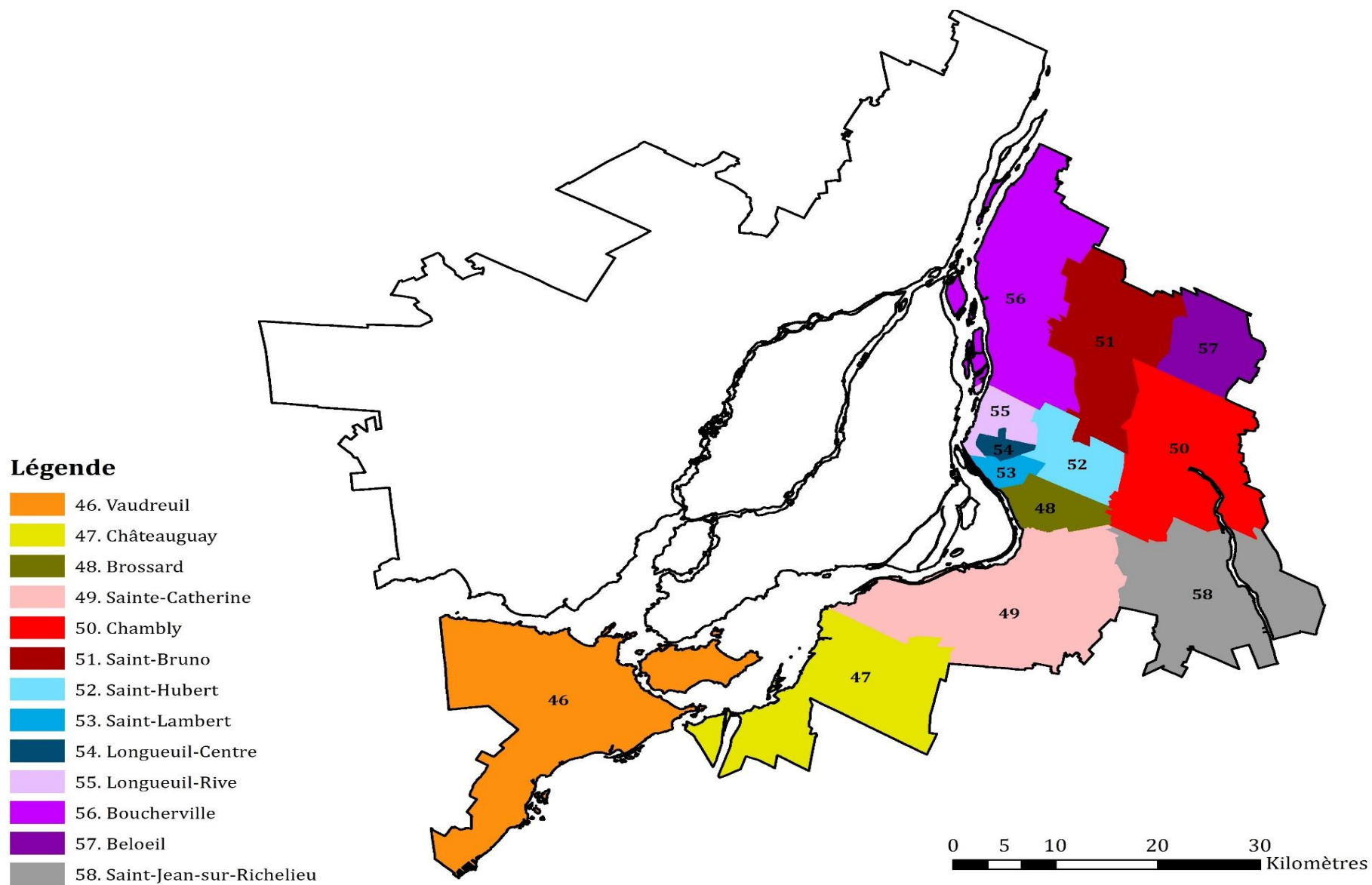


TABLEAU A2a.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Total										
Aucune	2 526 530	69,7	2 612 015	67,7	2 806 955	70,4	2 754 100	67,9	9,0	-1,8
Français (réponses uniques)	258 760	7,1	289 450	7,5	260 410	6,5	290 050	7,2	12,1	0,0
Anglais (réponses uniques)	786 285	21,7	896 635	23,2	865 390	21,7	947 050	23,3	20,4	1,7
Français et anglais à égalité	1 585	0,0	1 620	0,0	1 380	0,0	1 995	0,0	25,9	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	53 245	1,5	61 065	1,6	55 525	1,4	63 095	1,6	18,5	0,1
Total	3 626 415	100,0	3 860 785	100,0	3 989 650	100,0	4 056 275	100,0	11,9	--
Français le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	2 155 510	72,8	2 256 620	71,1	2 380 635	72,9	2 276 460	70,2	5,6	-2,6
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	779 865	26,3	889 070	28,0	857 040	26,3	936 825	28,9	20,1	2,5
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	24 880	0,8	29 905	0,9	26 795	0,8	29 230	0,9	17,5	0,1
Total	2 960 260	100,0	3 175 595	100,0	3 264 470	100,0	3 242 515	100,0	9,5	--
Anglais le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	172 815	38,8	173 725	36,3	199 230	42,2	178 295	36,9	3,2	-1,9
Français (réponses uniques)	253 590	57,0	284 260	59,4	255 340	54,0	284 550	59,0	12,2	2,0
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	18 585	4,2	20 885	4,4	17 885	3,8	19 785	4,1	6,5	-0,1
Total	444 995	100,0	478 875	100,0	472 460	100,0	482 630	100,0	8,5	--
Français et anglais à égalité, le plus souvent										
Aucune	180 525	95,1	164 875	94,4	209 955	95,3	279 595	95,4	54,9	0,3
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	9 350	4,9	9 740	5,6	10 465	4,7	13 515	4,6	44,5	-0,3
Total	189 875	100,0	174 615	100,0	220 420	100,0	293 120	100,0	54,4	--
Langue tierce et autres langues multiples, le plus souvent										
Aucune	17 680	56,5	16 785	53,0	17 135	53,0	19 760	52,0	11,8	-4,5
Français (réponses uniques)	5 170	16,5	5 185	16,4	5 070	15,7	5 500	14,5	6,4	-2,1
Anglais (réponses uniques)	6 420	20,5	7 565	23,9	8 350	25,8	10 225	26,9	59,3	6,4

TABLEAU A2a.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, ensemble du Québec, 2001, 2006, 2011 et 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Français et anglais à égalité	1 585	5,1	1 630	5,1	1 375	4,3	1 985	5,2	25,2	0,2
Langue tierce et autres langues multiples	430	1,4	525	1,7	340	1,1	550	1,4	27,9	0,1
Total	31 285	100,0	31 695	100,0	32 305	100,0	38 025	100,0	21,5	0,0

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

TABLEAU A2b.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Total										
Aucune	1 064 230	58,6	1 093 620	56,5	1 214 035	60,7	1 203 990	58,2	13,1	-0,3
Français (réponses uniques)	199 460	11,0	223 150	11,5	197 400	9,9	221 365	10,7	11,0	-0,3
Anglais (réponses uniques)	508 635	28,0	568 945	29,4	543 395	27,2	591 290	28,6	16,3	0,6
Français et anglais à égalité	1 320	0,1	1 230	0,1	1 015	0,1	1 395	0,1	5,7	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	43 910	2,4	49 850	2,6	43 665	2,2	49 455	2,4	12,6	0,0
Total	1 817 550	100,0	1 936 790	100,0	1 999 515	100,0	2 067 505	100,0	13,8	--
Français le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	783 245	59,9	820 830	58,2	884 640	61,2	830 975	57,7	6,1	-2,2
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	505 415	38,6	565 415	40,1	540 130	37,4	587 460	40,8	16,2	2,2
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	19 730	1,5	23 355	1,7	19 790	1,4	21 685	1,5	9,9	0,0
Total	1 308 390	100,0	1 409 605	100,0	1 444 565	100,0	1 440 125	100,0	10,1	--
Anglais le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	132 895	38,6	135 475	36,3	156 185	42,8	138 305	37,2	4,1	-1,4
Français (réponses uniques)	196 500	57,0	220 215	59,1	194 780	53,4	218 570	58,8	11,2	1,8
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	15 270	4,4	17 130	4,6	14 085	3,9	14 975	4,0	-1,9	-0,4
Total	344 660	100,0	372 820	100,0	365 045	100,0	371 850	100,0	7,9	--
Français et anglais à égalité, le plus souvent										
Aucune	134 070	94,0	124 995	93,4	160 290	94,4	220 130	94,7	64,2	0,7
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	8 515	6,0	8 870	6,6	9 470	5,6	12 310	5,3	44,6	-0,7
Total	142 580	100,0	133 865	100,0	169 760	100,0	232 425	100,0	63,0	--
Langue tierce et autres langues multiples, le plus souvent										
Aucune	14 020	63,9	12 320	60,1	12 915	64,1	14 585	63,1	4,0	-0,8
Français (réponses uniques)	2 960	13,5	2 935	14,3	2 625	13,0	2 800	12,1	-5,4	-1,4
Anglais (réponses uniques)	3 220	14,7	3 525	17,2	3 275	16,3	3 830	16,6	18,9	1,9

TABLEAU A2b.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Français et anglais à égalité	1 320	6,0	1 230	6,0	1 015	5,0	1 395	6,0	5,7	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	395	1,8	480	2,3	295	1,5	500	2,2	26,6	0,4
Total	21 925	100,0	20 500	100,0	20 145	100,0	23 105	100,0	5,4	0,0

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

TABLEAU A2c.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Total										
Aucune	482 425	53,1	477 455	51,1	514 450	55,4	517 360	53,6	7,2	0,5
Français (réponses uniques)	144 090	15,9	153 765	16,5	134 210	14,5	147 630	15,3	2,5	-0,6
Anglais (réponses uniques)	247 500	27,2	264 785	28,3	247 230	26,6	265 385	27,5	7,2	0,2
Français et anglais à égalité	1 050	0,1	965	0,1	730	0,1	1 075	0,1	2,4	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	33 655	3,7	37 515	4,0	31 480	3,4	34 530	3,6	2,6	-0,1
Total	908 725	100,0	934 470	100,0	928 090	100,0	965 970	100,0	6,3	--
Français le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	285 455	52,3	285 545	50,6	294 065	53,2	271 610	49,5	-4,9	-2,8
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	245 000	44,9	262 075	46,4	244 780	44,3	262 705	47,9	7,2	3,0
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	14 835	2,7	17 120	3,0	13 470	2,4	14 255	2,6	-3,9	-0,1
Total	545 295	100,0	564 745	100,0	552 315	100,0	548 575	100,0	0,6	--
Anglais le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	105 185	40,6	107 970	39,5	118 540	45,3	106 790	40,4	1,5	-0,2
Français (réponses uniques)	141 735	54,7	151 600	55,5	132 105	50,5	145 665	55,2	2,8	0,5
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	12 115	4,7	13 580	5,0	11 205	4,3	11 580	4,4	-4,4	-0,3
Total	259 040	100,0	273 145	100,0	261 850	100,0	264 030	100,0	1,9	--
Français et anglais à égalité, le plus souvent										
Aucune	81 235	92,7	74 795	92,1	92 345	93,4	128 860	93,9	58,6	1,2
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	6 390	7,3	6 400	7,9	6 540	6,6	8 345	6,1	30,6	-1,2
Total	87 630	100,0	81 195	100,0	98 890	100,0	137 205	100,0	56,6	--
Langue tierce et autres langues multiples, le plus souvent										
Aucune	10 550	62,9	9 150	59,5	9 500	63,1	10 105	62,6	-4,2	-0,4
Français (réponses uniques)	2 360	14,1	2 160	14,0	2 105	14,0	1 965	12,2	-16,7	-1,9
Anglais (réponses uniques)	2 495	14,9	2 705	17,6	2 455	16,3	2 685	16,6	7,6	1,7

TABLEAU A2c.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, île de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Français et anglais à égalité	1 055	6,3	960	6,2	720	4,8	1 075	6,7	1,9	0,4
Langue tierce et autres langues multiples	300	1,8	425	2,8	220	1,5	340	2,1	13,3	0,3
Total	16 765	100,0	15 385	100,0	15 045	100,0	16 155	100,0	-3,6	0,0

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

TABLEAU A2d.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Total										
Aucune	581 805	64,0	616 165	61,5	699 585	65,3	686 630	62,3	18,0	-1,7
Français (réponses uniques)	55 370	6,1	69 385	6,9	63 190	5,9	73 735	6,7	33,2	0,6
Anglais (réponses uniques)	261 135	28,7	304 160	30,3	296 165	27,6	325 905	29,6	24,8	0,9
Français et anglais à égalité	270	0,0	265	0,0	285	0,0	320	0,0	18,5	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	10 255	1,1	12 335	1,2	12 185	1,1	14 925	1,4	45,5	0,2
Total	908 825	100,0	1 002 320	100,0	1 071 425	100,0	1 101 535	100,0	21,2	--
Français le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	497 790	65,2	535 285	63,4	590 575	66,2	559 365	62,7	12,4	-2,5
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	260 415	34,1	303 340	35,9	295 350	33,1	324 755	36,4	24,7	2,3
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	4 895	0,6	6 235	0,7	6 320	0,7	7 430	0,8	51,8	0,2
Total	763 095	100,0	844 860	100,0	892 250	100,0	891 550	100,0	16,8	--
Anglais le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	27 710	32,4	27 505	27,6	37 645	36,5	31 515	29,2	13,7	-3,1
Français (réponses uniques)	54 765	64,0	68 615	68,8	62 675	60,7	72 905	67,6	33,1	3,7
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	3 155	3,7	3 550	3,6	2 880	2,8	3 395	3,1	7,6	-0,5
Total	85 620	100,0	99 675	100,0	103 195	100,0	107 820	100,0	25,9	--
Français et anglais à égalité, le plus souvent										
Aucune	52 835	96,2	50 200	95,3	67 945	95,9	91 270	95,9	72,7	-0,3
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	2 125	3,9	2 470	4,7	2 930	4,1	3 965	4,2	86,6	0,3
Total	54 950	100,0	52 670	100,0	70 870	100,0	95 220	100,0	73,3	--
Langue tierce et autres langues multiples, le plus souvent										
Aucune	3 470	67,2	3 170	62,0	3 415	67,0	4 480	64,5	29,1	-2,8
Français (réponses uniques)	600	11,6	775	15,2	520	10,2	835	12,0	39,2	0,4
Anglais (réponses uniques)	725	14,1	820	16,0	820	16,1	1 145	16,5	57,9	2,4

TABLEAU A2d.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, couronne de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Français et anglais à égalité	265	5,1	270	5,3	295	5,8	320	4,6	20,8	-0,5
Langue tierce et autres langues multiples	95	1,8	55	1,1	75	1,5	160	2,3	68,4	0,5
Total	5 160	100,0	5 115	100,0	5 100	100,0	6 950	100,0	34,7	0,0

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

TABLEAU A2e.
Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Total										
Aucune	1 462 300	80,8	1 518 395	78,9	1 592 920	80,0	1 550 110	77,9	6,0	-2,9
Français (réponses uniques)	59 300	3,3	66 300	3,4	63 010	3,2	68 685	3,5	15,8	0,2
Anglais (réponses uniques)	277 650	15,3	327 690	17,0	321 995	16,2	355 760	17,9	28,1	2,5
Français et anglais à égalité	265	0,0	390	0,0	365	0,0	600	0,0	126,4	0,0
Langue tierce et autres langues multiples	9 335	0,5	11 215	0,6	11 860	0,6	13 640	0,7	46,1	0,2
Total	1 808 865	100,0	1 923 995	100,0	1 990 135	100,0	1 988 770	100,0	9,9	--
Français le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	1 372 265	83,1	1 435 790	81,3	1 495 995	82,2	1 445 485	80,2	5,3	-2,9
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	274 450	16,6	323 655	18,3	316 910	17,4	349 365	19,4	27,3	2,8
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	5 150	0,3	6 550	0,4	7 005	0,4	7 545	0,4	46,5	0,1
Total	1 651 870	100,0	1 765 990	100,0	1 819 905	100,0	1 802 390	100,0	9,1	--
Anglais le plus souvent (réponses uniques)										
Aucune	39 920	39,8	38 250	36,1	43 045	40,1	39 990	36,1	0,2	-3,7
Français (réponses uniques)	57 090	56,9	64 045	60,4	60 560	56,4	65 980	59,6	15,6	2,7
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	3 315	3,3	3 755	3,5	3 800	3,5	4 810	4,3	45,1	1,0
Total	100 335	100,0	106 055	100,0	107 415	100,0	110 780	100,0	10,4	--
Français et anglais à égalité, le plus souvent										
Aucune	46 455	98,2	39 880	97,9	49 665	98,0	59 465	98,0	28,0	-0,3
Français (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Anglais (réponses uniques)	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Français et anglais à égalité	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	--	--
Langue tierce et autres langues multiples	835	1,8	870	2,1	995	2,0	1 205	2,0	44,3	0,2
Total	47 295	100,0	40 750	100,0	50 660	100,0	60 695	100,0	28,3	--
Langue tierce et autres langues multiples, le plus souvent										
Aucune	3 660	39,1	4 465	39,9	4 220	34,7	5 175	34,7	41,4	-4,4
Français (réponses uniques)	2 210	23,6	2 250	20,1	2 445	20,1	2 700	18,1	22,2	-5,5
Anglais (réponses uniques)	3 200	34,2	4 040	36,1	5 075	41,7	6 395	42,9	99,8	8,7

TABLEAU A2e.

Répartition des travailleuses et des travailleurs¹ selon la (les) langue(s) utilisée(s) le plus souvent et régulièrement au travail, Québec à l'extérieur de la RMR de Montréal, 2001, 2006, 2011 et 2016 (suite)

Langue(s) utilisée(s) au travail	2001		2006		2011		2016		Variation 2001-2016	Différence 2001-2016
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	%	Δ %
Français et anglais à égalité	265	2,8	400	3,6	360	3,0	590	4,0	122,6	1,1
Langue tierce et autres langues multiples	35	0,4	45	0,4	45	0,4	50	0,3	42,9	0,0
Total	9 360	100,0	11 195	100,0	12 160	100,0	14 920	100,0	59,4	0,0

1. Population active occupée âgée de 15 ans ou plus ayant un lieu de travail habituel ou travaillant à domicile.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population de 2001, de 2006 et de 2016, et Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Office québécois
de la langue
française

Québec 